











**HISTORYA**  
**WOJNY**  
**MOSKIEWSKIÉY.**

(o. A/2/3 em)

HISTORY

WORLD

AND THE WEST



1000182637

# HISTORIA WOJNY MOSKIEWSKIÉY

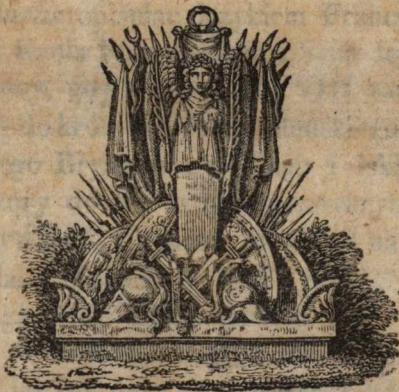
AŻ DO OPANOWANIA SMOLEŃSKA

PRZEZ

STANISŁAWA ŻOŁKIEWSKIEGO

KANCLERZA Y HETMANA W. KOR. R. 1611.

(Z RĘKOPISMĄ WSPÓŁCZESNEGO.)



**LWÓW.**

WYTŁOČZNIA NARODOWA OSSOLIŃSKICH.

1833.

WYDZIAŁ

A. 25965

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ



Handwritten note: *Handwritten text, possibly 'K. 651/53/116'*

BIBLIOTEKA  
UMCS  
LUBLIN

K. 651/53/116

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ



# HISTORIA

## WOJNY MOSKIEWSKIEY

AZ DO OPANOWANIA SMOLEŃSKA.

---

**P**OWAŻNY między Neoterykami *Scriptor Philipus Comineus* opisując językiem Francuskim Ludwika XI. Króla Francuskiego i Syna jego Karóla VIII. sprawy, gdy tenże Karol VIII. zawodził się na Wojnę do królestwa Neapolitańskiego, utyskuie na nieciakiego Bryssoneta podłego i lekiego człowieka, który do tej wojny perswazyami swemi Króla przywiódł, i ukazuje przykład na tym Bryssonecie, iako częstokroć mali, podli, nikczemni ludzie mogą wiele złego narobić. Bo i ta wojna powiodła się była z razu Królowi Francuskiemu, ale *exitus* iey był *tristis calamitosus* wielom krwi rozlania, *excidiis urbium, vastitate provinciarum*. Tymże sposobem i tej wojny Moskiewskiej zaciąg tak obfitego krwi rozlania, i tak wiele złych rzeczy, które się stały i ieszcze im niekoniecz, podobnego Bryssenotowi człowieka Pana Jerzego Mniszka Woiewody Sandomierskiego po-

szedł, któren dla ambicyi i chciwości swoiey Moskwie Hryszka syna Otrapiejowego, który *per imposturam* zwał się Carowicem Moskiewskim Dymitrem Janowiczem, podiał się forytować, prowadzić na Państwo Moskiewskie przez podchlebstwa i obliczności, któremi samemi *valebatur* za pomocą powinnego swego Xiędza Bernarta Maciejowskiego Biskupa krakowskiego i Kardynała, który na ten czas miał powagę wielką u Króla Jgmści, tey sprawie faworyzował, iakoby przez szpary na to patrząc, przeciwko zdaniu wielu przednich Senatorów, którym się bardzo niepodobało. Doszło się tego dowodnie, wiedział i sam Pan Woiewoda Sandomierski, że ten Szalbierz nie iest Dymitr, przecie iednak zaślepiony chciwością, y pychą upornie popierał to przedsięwzięcie (działo się to Roku 1604 *sub exitu autumnis*) zaciągnął się mały Orszak ludzi, część datkiem a naywięcey obietnicami i nadziejami, bawiac ich czas niemały koło Lwowa, z wielkim skwierkiem i uciskiem ludzi ubogich. Poszedł potem na Kijow do Siewierskiej ziemi i Moskiewskiej. Taki na ten czas był *status*. Borys Fedorowicz Hodunow *rebus potiebat*. Człowiek ten nie z Carskiego plemienia i nie z przedniey Familii, które mając w państwie tym *procedencye* swe, pilno ich przestrzegają. Jednakże niepodło się być urodził, bo i siostry iego rodzonej z osobliwości też iey wielkiej urody za żonę wzięł był sobie Fedor syn Cara Iwana; co Borysowi nie mały przystęp uczyniło do państwa. Ale



nadewszystko dowcip iego, który był *in omni actione humanarum rerum* wielki, przedziwny. Ten i Cara Iwana z świata zgładził, przenaiowszy Doktora iego Anglika, który Cara Iwana kurował; bo też na tym rzecz była, by go był niepoprzedził, że sam i z wielu innych przednich ludzi miał gardło dać, iako to nie nowina była Carowi Iwanowi ludzi tracić, gdyż z początku świata Tyrana okrutnika podobnego sobie Iwan Car nie miał. Gdy Car Fedor na państwo po Oycu usiadł, człowiek był *ingenio miti*, modlitwami i nabożeństwem się bawił, do sprawowania tak wielkiego państwa *experyencyi* i zmysłów nie miał, Borys przez siostry swoje, a żonę iego Koniuszym i Namiestnikiem Władziemirskim, (który urząd najprzedniejszy w tym państwie jest), a potem sprawicielem wszystkiej ziemi, to jest: Gubernatorem został. Kniazia Mścisławskiego Mikuła Romanowicza, Kniazia Iwana Piotrowicza Szuyskiego, których był Ojciec Car Iwan widząc syna swego niedostatki, iakoby za opiekuny mu naznaczył, tych Borys *per varios artes* odraził z samym tylko Sołkanowem, (?) który był Kanclerzem (Człowiek mądry, był to opiekun od Cara Iwana mianowany czwarty) Borys zdał się na jedno, a Imieniem Cara Iwana szwagra swego kierował wszystkim Carstwem po swej woli, wszystkie drogi *ad potentiam*, i do Carstwa sobie uścielając. A iż mu miał bydź na przeszkodzie Carowicz Dymitr, którego był Car Iwan spłodził z Mar-

fą; ten chował się w Uchleczu dziecko w dziewięciu lat, przez wielką a chytrą niecnotę postarał się Borys, że go zgubił. A iż rzecz jest godna pamięci, krótko wspomne, iako się to stało. Byli dwaj synowie Bojarscy, których zwano Mikuła Kuczałów i Daniłko Biłachoski, którzy byli *clientes* Borysowi, tym powiedział Borys tajemnie, że wola jest Hospodarska, aby iechali do Uchlecza a zaryzali Dymitra Carowicza, dając przyczynę, że ludzie niektórzy niespokoini buntują i chcą podnieść Dymitra Carowicza, wojnę, rozruch i zamieszanie w ziemi niecą. Czemu zabiegając potrzeba, żeby Carowicz Dymitr nie był żyw. Przecie oni synowie Bojarscy (iako to u tego narodu Carska krew jest *in summa veneratione*) chociaż byli *intimi* Borysowi trwożyli się. Rzekł im potem Borys przywiode was do Hospodara, że to sami usłyszycie z ust jego, i prowadził ich do pokoju Cesarskiego. Tamże po cichu z Carem Fedorem mówił podobnym fortelem, iako była Messalina Omnostra (?) oszukała Klaudiusza Cesarza męża swego; tych przykładów Borys z pisma niewiedział, bo nie czytać ni pisać nieumiał, ale zmysłu miał dosyć ile na złe. Kazawszy inszym z pokojem wyniść, gdy oni tylko dwaj synowie Bojarscy zostali, głosem począł mówić do Cara Fedora: nie chcą mi wierzyć com im twoim imieniem hospodarskim rozkazał, powiedz im sam, że to jest wola twoja. Car Fedor rozumiejąc, iż o to szło co Borys z nim cicho mówił, (na zabicie brata nigdy-

by był *Konsensu* nie dał, i bardzo go potym żałował), na one Instancyą Borysową rzekł do tych dwóch: uczynicie iako wam Borys rozkazał. Jakoż iechali i uczynili. Borys przed Carem Fedorem powiedział, i tak głos rozpuścił że go kaduk popadł, i nożem, który w rękę miał, sam się zarznął. Wielkie iednak kłótnie powstały o to zabicie Dymitra, tamże zaraz w Uchleczu onych dwóch synów Boiarskich i trzeciego Kuratora, który przy Dymitrze był, pospółstwo zabiło i na Moskwie tumułt był wielki, lecz Borys rozumem swym *potentią* i pieniędzmi Cesarskiemi uspokoił to i uciszył. A gdy iuż tak wszystkie rzeczy, których potrzebował do osiągnięcia państwa sobie usposobił, i samego Cara Fedora szwagra swego otruł, rzekomo nie chcąc *specie recusantis*, iakoby przymuszony proźbami ludzkiemi na Cesarstwie usiadł. Wiedziało wiele ich, ile z ludzi przednich, te iego fortele i niecnoty, ale *potencyi* iego nie mogli się sprzeciwić; ieczeli się gdzie kto odezwał, tracił, gubił. Na dom Xiążąt Szuyskich, który też w tym państwie naymożniejszy i nayrodowitszy był szukał rady i sposobów, ale mu to nie poszło, bo Borys ieszcze i za Cara Fedora i potym za swego panowania skukłał i potłumił ich, Kniazia Iwana Piotrowicza Szuyskiego, który Pskowa Królowi Stefanowi bronił, zgładził. Człowiek to był przedni w domu Szuyskich i u wszystkiego narodu Moskiewskiego wielkiej powagi. Kniazia Wasyla Szuyskiego, który potym Carem



był i Kniazia Iwana brata jego rodzzonego do wzięcia posadził. Kniazia Alexandra tychże rodzzonego brata zabił i uczynił by to był wszystkim, atoli tych dwóch *protexit affinitas*, którą miał z Kniaziem Dymitrem Szuyskim czwartym ich bratem, bo dwie rodzone siostry z Kuratowny były, iedna za Borysem, a druga za Kniaziem Dymitrem, która ta i teraz iest z mężem swym, z tym to Kniaziem Dymitrem Szuyskim. Mimo Kniazie Szuyskie, wiele ianych pogubił, potracił, rozmaite przyczyny na nich wymyślając, a zatym dla tego tyraństwa u wielu był w nienawiści, a przez starość i zdrowie złe (bo był *Hydropicus*) w kontempcie. *Isto statu rerum* przyjechał Pan Woiewoda Sandomierski z Hrykiem, iako go Moskwa zowie *Rosłuyka* i skoro się z nim na granicy poiawił. Czem pospółstwo Moskiewskie (wedle przychilności do krwi Panów przyrodzonych) ucieszona; temu też Hrykowi dostawało zmysłów wymowy, i śmiałości, umiał ich traktować, udając się za tego, czem nie był; ieły się rzeczy po moskiewskim państwie mieszać. Czerniechow Zamek Ukrainny przyjął go, oparł się był Nowogrodek, którego bronił od Borysa niejaki Bosman, przysłał tam był woysko Borys na odsiecz Nowogrodowi z Kniaziem Mściśławskim, ale się temu woysku niedarzyło. Obronił iednak Bosman Nowogrodka, ale Putywel nayprzedniejszy Zamek w Siewierskiej ziemi zbuntowawszy się przeciwko Boryssowi, posłał oddając posłuszeństwo temu Szal-

bierzowi. Było kilka potrzeb, na różnych mie-  
 scach pogromiony będąc ten Szalbierz, uszedł do  
 Putywła, a w tym na jego szczęście *ingravescebat*  
*valetudo* Boryssa. Wysłał był wojsko wielkie,  
 nad którym przełożył Kniazia Wasyla Szuyskiego,  
 i już to wojsko było u Hramow (Zamek tak zo-  
 wią w Siewierskiej ziemi), a w tym padła nowi-  
 na że Borys umarł. Jeżo się zaraz wojsko ono mie-  
 szać, Kniaź Wasyl Szuyski zwoławszy wszystkich  
 długą nowinę wywodził, i ukazował *imposturam*  
 tego Hrycka, był i stryja rodzony tego Hrycka, u  
 którego się po zeyściu Oycy swego wychował,  
 który z przysięgą twierdził że na rękę swoich  
 włożył do grobu Carowicza Dymitra; prosił i  
 napominał ich, żeby nie skłaniali umysłów swych  
 do tego Szalbierza, ale raczey pamiętając na przy-  
 sięgę, którą uczynili zmarłemu Boryssowi, żeby  
 synowi jego Fedorowi Borysowiczowi wiary i  
 przysięgi dotrzykali. Uspokoiwszy wojsko po-  
 ruczył ie Kniaziowi Wasylowi Galiczynowi i Bo-  
 smanowi, który dla obronienia Nowogorodka był  
 też nie w małej wadze. A sam Kniaź Szuyski bie-  
 żał do Moskwy, chcąc się znieść z Kniaziem Mści-  
 sławskim i bratem swym Kniaziem Dymitrem i in-  
 szemi Boiary, którzy byli w Stolicy o utwierdze-  
 niu panowania Fedora Boryssowicza, i o ucisze-  
 niu tych tumuśtów. Wojsko ono i co zostało  
 z Galiczynem, czyli *sua sponte*, czyli przeto (ia-  
 ko sława iest) za poduszczeniem Galiczynowym  
 zbuntowało się, po zeyściu Boryssowym z onych

spraw iego tyrańskich świeża *invidia* i przedniejszych i pospółstwa obciążyła syna iego, a tak zaraz Galiczyn z Bosmanem iechali do Putywła do Szalbierza, oddając posłuszeństwo imieniem owego wszystkiego Woyska. Szalbierz posłał zaraz do Moskwy, i tam przez sprawę nieiakiego Putyszczowa, Fedor nieiaki syn Boryssow i z matką swą poddanym został, a Szalbierz Panem obwołany. Z Putywła aż do Moskwy *cum summa veneratione* prowadzony, tam przyięty, koronowany i wszystkie państwo moskiewskie posłuszeństwo mu oddało. Nie piszę *progressu* tey sprawy *ad amussim* dla przedłużenia; były Legacye do Króla Jgmsci i od Boryssa o ten naiazd od P. Woiewody Sandomierskiego, i od Szalbierza, gdy iuż na Stolicy zasiadł. Subtelność Moskiewską, gdyż wielom ludzi wiadoma, przyidzie przypomnieć. Wyprawował Gońca ten to *Impostor* do Króla Jmości: raili mu na to poselstwo Kniaziowie Szuyscy nieiakiego Iwana Bezobrazowa człowieka rostopnego, z którym mieli tajemną zmwę. Ten Bezobrazow rzekomo się wymawiał z tey Legacyi, pretendując różne przyczyny, ale Książ Szuyski tuż przy Szalbierzu sfukał i złaiął go, a Szalbierzowi perswadował, że nad Bezobrazowa do tey Legacyi nie łacno sobie sposobnieyszego trafi; tak nad wolą iakoby swą podiał się Bezobrazow tey Legacyi. W Krakowie Króla Jmci zastawszy sprawował ten Bezobrazow legacją *publice* od Szalbierza zwyczajem zwykłym, który się



zachowując między Królmi oznajmując: że go Pan Bóg posadził na Stolicy przodków, dziękując Królowi Igmści za chęć i życzliwość pokazaną, ofiarując przyjaźń sąsiedzka; tajemnie zaś wskazał do Pana Kanclerza Litt: żeby sam z nim mógł mówić; lecz dla *suspicyi* i dla tej Moskwy samey, która z niem była, nie zdało się Królowi Igmści żeby się Pan Kanclerz z niu zamykał, na tym stanęło, żeby proźby swoje, cokolwiekby miał w zleceniu, P. Gasiowskiemu Staroście Wieliskiemu powiedział. *Semotis arbitris* otworzył się z tym zleceniem, które miał od Szuyskich, i od Galiczynów, którzy uskarzali się za to osobliwie Królowi Jmości, że na nich usadził człowieka tak podłego, tak lekkiego, uskarżając się daley na tyraństwo, na wszeteczeństwa, na zbytki jego, i że ten człowiek z żadney miary nie jest godzien miejsca tego, więc iż chcą o tym myśleć, iakoby go zwiedli, chcąc rzeczy do tej go rzeczy wieść, żeby na tym państwie Królewicz Władysław onym panował. Ta była *summa* wskazania od Bojar. *Respons publice* dany do Szalbierza w terminach Bezobrazowa, tajemnie Bojarom kazał Król Jmość powiedzieć, iż żałuje tego, że ten człowiek którego Król Jgmść za własnego Dymitra miał, na tym miejscu usiadł, i że się tak tyrańsko i nieprzyстойnie przeciwko nim obchodzi, niezagradzając im do tego drogi, żeby nie mieli o sobie radzić. Co się tyczy Królewicza Władysława, Król Jmość nie jest tego umysłu, żeby go miała uwodzić chci-

wosc panowania, i syna swego do takoweyze moderacyi chce miec, podaiac to na wola Boza. Nikt oprócz P. Kanclerza Litt. przez którego to szło, o tym nie wiedział na tenczas. To się też godzi przypomnieć: po tenczas wyiechał był z Moskwy ieden Szwed, który od Carycy Morfii matki nieboszczyka Dymitra, przynosił to Królowi Igmści, że choć tak odkrycie przyznała się do tego Szalbierza dla swych respektów, ale że on iey synem nie iest. Miała u siebie wychowaną Infantkę Roznowną, którą czasu wojny Inflantskiej wzięto było dziecięciem małym, przez tę wychowanicę do tego Szweda, a przezeń chciała, żeby Król Jmśc wiedział co z tąd pochodziło, że ten Szalbierz rostrycha, chciał wyiąć syna iey Dymitra z grobu, z Cerkwi Uchleckiej, gdzie natenczas był pochowany i wyrzucić, rzekomo te fałszywe, albo do mniemanego kości Dymitra; że oney iako matce własney było załosno; przecież przez Subtelności nieiakię zabiegała temu, że nieruszano kości z tego grobu, które po tem za panowania Szuyskiego przeniesione są do Stolicy.

Wiedział Pan Wojewoda Sandomierski i o tym wskazaniu matki własnego Dymitra, lecz rozumiejąc że pewne panowanie miało bydz tego Imperatora, nieprzestał swego przedsięwzięcia. Toczyła się tragedia, w Krakowie z pompą, droga do Moskwy na koczach, na karetach z okrutnym orszakiem niewiast, Białyhgłów; wesele się odprawiało, a zaraz w kilka dni Szalbierza

zabito, i naszym się dostało i wstydomi białogłowskiemu nieprzepuszczono. Książ Wasyl Szuyski powodem tego wszystkiego, z pomocą braci swych Galiczynów i wiele innych Bojar. Książ Mścisławski niewiedział o tym, bo mu się nie śmieli powierzyć. Tenże Książ Wasyl Szuyski powodem tego wszystkiego, co mu pomocą było, trzeciego dnia Panem się uczynił. Posły J. K. Mości, którzy na to wesele przyiechali, w Moskwie zatrzymał. Pana Woiewodę Sandomierskiego z córką jego do Jarosławia, inszych do różnych Zamków moskiewskich, do więzienia poodsyłał. Rozesłał i po wszystkich prowincyach państwa moskiewskiego odbierając przysięgę, ale tak wileze wdarcie się na państwo wielom ludzi nie było smakowite, i przyjemne, iako to bywa gdy równego Fortuna nagle wyniesie od tych, co go w równości z sobą widzieli, nie bywa bez zazdrości. Chcieli niektórzy Elekcyą wolną mieć po naszymu, za co potym od Szuyskiego byli karani, którzy zpraktykowawszy sobie Mir i Strzelce, tych którzy się odzywali z Elekcyą zatłumił, acz większa część prowincyi oddała mu przysięgę, i posłuszeństwo czynili, iednak niektórzy niechcieli, a osobliwie w Siewierskiej ziemi. Putywel Zamek główny, a za powodem tego Zamku insze niektóre, ani przysięgali na imie jego, ani mu posłuszni bydz chcieli, i z niechęci, którą przeciwko niemu mieli, puscili głos że Impostor miał uciec. Ten *rumor* naybardziej i naysubtelniey mnożył Książ



Hrehory Sadijowski? człowiek zacnego urodzenia i niesprośny. Ten przez subtelne praktyki, przez popy, udawał że Dymitr żyje. Posłał potym Szuyski Wojsko do Siewierskiej ziemi, ale ie Siewierzanie pogromili. Długoby historią pisać, co się działo przez nieiakięgo Botnika, człowieka podłego, który rzekomo to imieniem Dymitrowym wojska wiele zebrawszy pod Moskwę był podstał, i bardzo ciężki był Szuyskiemu, iakie bitwy, iakie oblężenia, dobywania Tuły, Kaługi i inszych Zamków, długoby pisać. Rozsyłałi Bojarowie moskiewscy Szuyskiemu przeciwni na różne mieysca osobliwie do Sanibora pytając się o Dymitrze, a w tym drugi Szalbierz w Starodubie się ziawił do pierwszego niczem (oprócz tego że człowiek) niepodobny. Jednakże dla wstrętu przeciwko Szuyskiemu chwycili się go radzi Siewierzanie, przymieszali się do nich Wielogłowscy z Michowickim, potym Książ Roman Rożyński przyściem swym, tym bardziey wzmógł *partes* tego drugiego Szalbierza pod Potuchowem wojsko Szuyskiego zgromił, nastąpił pod Moskwę za czym Zamki, Prowincye jeły się zdawać na imię tego nowego Szalbierza. Do tego przyszło, że ledwie kilka głównych Zamków Szuyskiego się trzymało. Widząc to Szuyski i Bojarowie, którzy przy nim byli strwożywszy się ięli szukać sposobów, iakoby mogli ludzi naszych od Szalbierza odwieść; wypuścił posły od Króla Jmści i Pana Woiewodę Sandomierskiego, że się nie miał więcey z tym

Szalbierzem w żadną sprawę wdać, i tak iechali w drogę, którą iadąc mogli bydz bezpieczni od woyska tego Szalbierza. Ale P. Woiewoda Sandomierski niedbajac, ani na przysięgę, którą uczynił, a tym bardziéy córka iego, którey się bardzo chciało czarować, niekontentuiąc się tém, że od wielu ludzi wiary godnych była wiadomość, że ten nie iest pierwszy Szalbierz i owszem niczym do tamtego niepodobnym, niechcieli jechać tą drogą, którą Szuyski kazał prowadzić, bawili się po drodze, a potajemnie dali znać do woyska Szalbierzowego, gdzieby ich miano przyjmować. Jakoż tak się stało że wyprawiono za nim Pana Alexandra Zborowskiego z panem Janem Stadnickim, którzy ich doszli. Moskwy kilkaset od Szuyskiego do prowadzenia ich przydane, iedne pobili, drugie rozgromili, a Pana Woiewodę Sandomierskiego z córką, pana Małogoskiego Króla Jmści posła, który im tego pomagał, i innych, co z niemi byli, do obozu swego pod Moskwę zaprowadzili, insi zaś posłowie, którzy drogą od Szuyskiego ukazaną iechali, wcale do granic W. X. Litewskiego przybyli. O przymierzu iakie Szuyski posłom Króla Jmości kazał nad wola ich przysięgać, nic nie wspominam, są tego *rescripta* w kancelaryi; to tylko wspomnę, że pod czas tych traktatów Bojarowie moskiewscy umawiając się z posłymi Króla Jmości wspominali, a mianowicie to powiadano o Kniaziu Dymitrze rodzonym bracie Wasyla Szuyskiego, doczego on się potem nie znał,

i owszem przed panem Hetmanem i P. kanclerzem powiedział, i twierdził, że tego od niego nikt nie słyszał, że chcą do tego rzeczy przywieść, iż Wasyl Szuyski dobrowolnie ustąpi, iżby Król Jmość uiał się za tę sprawę, a dał im syna swego Władysława na państwo, gdyż rozumieli, że tym sposobem nayrychley miało się krwi rozlania uiać, i Gospodarstwo moskiewskie uspokoić i uciszyć. Jeszcze z drogi PP. posłowie pisali, dając o tem znać Królowi Jmości, i potem przyiechawszy tym pilniey przekładali i upewniali o chęciach narodu moskiewskiego Króla Jmści. A nie tylko posłowie, ale i niektóre prywatne osoby z Moskwy przyiechawszy. Pan Andrzej Stadnicki, Pan Domaradzki toż co przedtym Bezobrazow, co posłowie Króla Jmości, i oni twierdzili, że to od Bojar słyszeli; przez urzędniki przy Królu Jmości będące *solicytowali, incytowali*, żeby Król Jmość tey sprawy nie zaniedbywał; za czym Król Jmość począł też sprawę, w głowie rozważać *communicato consilio* z obecnemi na ten czas przy Dworze Senatory, posłał Król Jmość do Pana Hetmana Xiedza Firleja Referendarza koronnego z wierzącym listem. P. Hetman (1) dotąd nic a nic nie wiedział o tey sprawie. Wyprawował się z woyskiem na Ukrainę, i iuż z domu był ruszył do woyska, w drodze, kilka mil przed Zbarażem był dogonił go Xiadz Referendarz. Po oddaniu listu wierzącego, to wszystko

---

(1) Żółkiewski.



co zachodziło, i co do Króla Jmści o tey okazji do państwa moskiewskiego donoszono, przełożył mu, dokładając iż PP. Senatorowie przy Królu Jmości obecni radzą Królowi Jmości, aby tey okazji nieopuszczał do pomnożenia sławy i rozszerzenia państwa Rzeczypospolitey. Żądał przy tém żeby sie Pan Hetman o tem z świeżo zmarłym Panem Woiewodą Braclawskim, na tenczas starostą Kamienieckim zrozumiał, do którego też list wierzący dał, żeby społem sposobili ludzic słuźebne, iakoby tego przedsięwzięcia Królowi Jmści chętnie pomogli. Wspominał i to Xiądz Referendarz, że czekać seymu, w długoby ta rzecz poszła, a idzie o to, żeby okazy nie spełzła. Więc iż Król Jmśc nie mieszkanie myślił ku Lublinu ruszyć a potem na Kijów do Siewierskiej ziemi, żeby Pan Hetman z woyskiem w Kijowie drogę królowi Jmści przechodził. Pan Hetman, iż nagle i niespodziewanie była mu ta sprawa proponowana, o której wzmianki żadney z nim nieczyniono, tak iednak przez Xiędza Referendarza deklarował się, żeby życzył iżby ta sprawa *auctoritate* seymu prowadzona była. Jednak byłoby *periculum in mora*, będzieli to zdanie inszych PP. Senatorów, że iako sługa i urzędnik woienny nie chce zrażać z tego chwalebnego przedsięwzięcia Króla Jmści, i woysko sposobiąc wszystkimi siłami, ile możność iego zniesie, tego rad chce dopomagać. Pytał się iednak iż ta rzecz dostatku potrzebuie, ieżeliby iaki gotowy był! powiedział Xiądz Referendarz do

Pana Hetmana iż nie wie. Potem nie było z tego nic; Xiądz Biskup znać krakowski przyiechawszy do Krakowa, rozwiódł to J. K. M. radząc, żeby tę deklaracyę na seym proponował. Myślił iuż iednak pilnie o tey sprawie Król Jmość, że tę sprawę odkłada, nieporzucza, i potym znowu P. Witowskiego przesłał do Pana Hetmana, który go zastał w Kijowie. Tym dostatecznicy Pan Witoski, co Bojarowie moskiewscy o tey sprawie z nim mówili, iako w chęciach swych przeciwko Królowi Jmości upewniali, po dostatku Panu Hetmanowi przełożył, iż się iuż rzecz odkłada do seymu, który też złożony iuż był. Pana Witowskiego z tym tylko samym Pan Hetman odprawił, że na iego ochocie do usłużenia Królowi Jmości, Rzeczypospolitey i w tey sprawie nie miało nie schodzić. Nastąpiły w tym seymiki, na których po wszystkiey koronie pochwalona iest ta *expedycya* do Moskwy, na seymie iednak oprócz, że w radzie tajemney było to proponowaną i wszystkich Senatorów *in frequentissimo senatu* wyiawszy trzech albo czterech, zgodne były *sentencye*, żeby Król Jmość tey okazji nieopuszczał; w Poselskiej Izbie, propozycyi ani mowy o tém żadney nie było, tylko tak *tacite*...

*Exempti* dla spraw prawnych, tym którzyby na służbę Królowi Jmści byli zaciągnieni, pozwolone są. Rozieżdżając z seymu (iako mam wiadomość) na prywatney *audyencyi* pytał się Pan Hetman u Króla Jmści, czego się spodziewać, ieżeli iuż koń-

czyć chce to przedsięwzięcie, któremi sposobami, co za ludzie, iako ich wiele, kiedy i którą drogą?

Acz roku przeszłego zamysł był Króla Jmości iść na Siewierską ziemię, rozumiał i P. Hetman, miałoby co z tego bydź, żeby raczey tę drogę przedsięwziąć, ponieważ Smoleńsk Zamek z dawnych czasów, a tem więcey świeżo przez Borysa potężnie warowany, gdyby się po dobrej woli nie zdał, zabawiliby i zatrudnili Króla Jmości przedsięwzięcie.

Na dobywanie Smoleńska wielkiegoby *apparat*u piechoty i strzelby potrzeba. Siewierskie zaś Zamki, iż drewniane są, gotowemu *apparatowi*, choćby się po dobrej woli zdać nie chcieli, musieliby otwierać Królowi Jmości. Dał panu Hetmanowi ten *respons*, że ieszcze i nie sam *rezolut*, miał co z tego bydź, ale z drogi, albo zarazem do Krakowa przyiechawszy, że mu miał oznaymić wołają swą, tak z strony przedsięwzięcia swego, iako i innych rzeczy do tego należących. A co się tyczy drogi, przyidzie do tego, że na Smoleńsk chce iść, gdyż mu nadzieję uczyniono, że Smoleńsk dobrowolnie ma się poddać, że i teraz P. Starosta Wieliski koło tego praktykuje, któremu też, iuż dla osadzenia Zamku tego przypowiedziana iest służba na kilkuset człeka iezdnych i pieszych. Wypomniony był i Sapieha, że gdy szedł do Moskwy mimo Smoleńsk, by był chciał na Króla Jmości, a nie na Szalbierza, ieszcze w ten czas poddałby się ten Zamek. Pan Hetman to tylko wspomniał,

żeby Król Jmość kazał się pilno pytać, żeby w tym myłka nie była. Z Warszawy więc odiechał Król Jmość do Krakowa. A iż wiosny pora następować woienna, cały post Pan Hetman czekał, wyglądał rezolucyi od Króla Jmości obiecanej, będąc *solicitus* żeby czasu nieopuszczać, i za tym *confuse* nie stanąć. W czém tego dnia przed Wielkanocą przyjechał do Pana Hetmana komornik z listy od Króla Jmości, to w sobie miał ten list, że Król Jmość chce poprzeć tego przedsięwzięcia; posłał się przy tém ludzi spisek, iak wiele P. Hetman korony i Pan Hetman Lite. miał tamże mieć. Czas też ruszenia się Królowi Jmości był ogłoszony; w Krakowie cokolwiek było ludzi, nikt nie tuszyl, żeby miało co bydz z tey drogi, bo oprócz samego Króla Jmości chęci, dostatku ani gotowości żadney, czego taka sprawa potrzebuie, nie było widać, ani słyhać. Widząc Pan Hetman, że ta sprawa tak bardzo tego idzie, więc i ponowy żadney nie było słyhać, ieżeli Bojarowie moskiewscy przy tychże chęciach przeciwko Królowi Jmości trwają. Ludzi żołnierskich, iazdy dosyć nie wielki poczet, a piechoty nader mało, wąpiąc zatym *de eventu*, zrazić Króla Jmości z tego niepodobna rzecz, bo się iuż był po Rzymie i po wszystkim świecie osławił i ogłosił; samby był rad tego niechciał, posłał (Hetman) do Króla Jmości P. Tarnowskiego ekuzując się, laty i spracowanym zdrowiem, więc iż tam miał bydz Pan Hetman Litewski, przy tak zwłaszcza małym woysku, mo-



że ieden podołać. Że iednak chciał *sollicitam curam* uczynić, żeby ten poczet żołnierzy, który Król Jmść mieć chce, iak nayprędzey się wyprawił, tylko żeby im pieniądze dać iak nayprędzey, gdyż iuż czas na konia wsiadać! Wymówek Pana Hetmana nie chciał Król Jmść przyjąć, koniecznie chcąc, żeby służył na tę *expedycyą*, i pieniędzy obiecował w krótkim czasie na tę garstkę żołnierzy odeśłać. Tedy iuż za taką rezolucyą Króla Jmśości, nie można było, tylko iechać, bo gdyby nie chciał iechać, żołnierz nie śacno by się zaciągnął, a *expedycya* wszystka ledwieby była nie zaniechana. W czym upatrywał, że wielkie *odium* od Pana i na wielkie *invidie* u ludzi naraziłby się był, bo udawanoby że dla nieżyczliwości takiej okazji (iako na tenczas o niey rozumiano) przeszkodził królowi Jmśości i Rzeczypospolitey, że gotowe rzeczy do pomnażania sławy i rozszerzenia państwa rzeczypospolitey przezeń wstręt wzięły, i takby była na niego samego *invidia* padła. Choć tedy wiedział, iż gotowości słuszney nie miał i nie spodziewał się iey, choć z różnych *circumstancyi* i respectów, nie miał nadziei pożądanego skutku, tak na samą łaskę Boską, którą cudownie zwykł pokazywać nad królem Jmśością, przyszło się spuścić. Pisał iednak list do Króla Jmśości, że wymówki iego ustępuią woli i rozkazom Króla Jmśości, że służyć chce, ale co potrzebnego rozumiał dla przestrogi, wypisał Królowi Jmśości. Chodził ten list po rękach ludzkich, gdyż sam P. Hetman

rozesłał go był kopie niektórym przednieyszym panom Senatorom Duchownym i Swieckim. Na ten list krótki był *respons*: wdzięcznie przyimując pana Hetmana ofiarowanie i przestrogi, ażeby się w żołnierza iako nayprędzey przysposabiał, i starał się, żeby od 20 złotych podieli się tey służbie. Wyjazd Króla Jmości z Krakowa odkładał się drugi i trzeci raz, nikt i w ten czas tey drogi nie tuszyl. Lecz *tandem* wybrał się Król Jmość w drogę, dzień przed swoim ruszeniem i wyjazdem, pisał list do pana Hetmana, żeby mu drogę na Świętki do Lublina zaiechał. Tam się chcąc z nim o tém rozmówić i oddanie pieniędzy rezolwować. Tegoż dnia którego list do Żółkwi przyniesiono, przyszło panu Hetmanowi w drogę wyiechać, gdy czas był bardzo ciasny. W Sobotę świąteczną zaiechał Królowi Jmości drogę, który tegoż dnia do Lublina wiechał. Nazajutrz w Niedzielę świąteczną po obiedzie na *audyencyi* prywatney, i o tém co w liście był do Króla napisał i o innych wielu potrzebnych rzeczach, przełożył Królowi Jmości, ukazując: iako to wielka sprawa iest, że też gotowości i dostatku wielkiego potrzebuie. Ukazował osobliwie i to, że się daleko weszło w czas roku, droga daleka, żołnierz nie gotowy, pieniędzy nie brał, nie może się żadną miarą do kupy ruszyć. Nim granicy moskiewskiey doydzie, iesień, zimna, które tam prędko nadścigną, *facultatem rei gerendae* odeymą. Przywodził przykład pradziada Króla Jmości Kazimierza, który mając bardzo wiele woy-



ska społem z synem swym Władysławem Królem Czeskim u Wrocławia, sromotnie skończył przeciwko Mathiaszowi, nie przez co inszego, iedno, że późno na wojnę wyszli. Wspomniał to Pan Hetman, że widział u Króla Jmości, że gdyby *re integra* można, dałby się od tego odwieść. Ale iż daleko osławić się zaszło, wszystkiemu prawie światu ogłosiło się, rezolwował się popierać i kończyć te zawody. Po pieniądze dla żołnierza kazał za sobą w drogę posłać, iakoż w Parczowie odebrał Brodecki na półtrzecia tysiąca Huzarów i kozaków i tych nieprzywiózł do Lwowa aż dosyć nierychło, z kwarcianemi razem. Pod tym czasem wojny moskiewskiej, waryacya, i odmiana wielka w rządzie się stała: bo Szalbierz Impostor chciał panować, ciężary nieznośne kłaść, exekucye wielkie wyciągać. Nasi zaś którzy przy nim byli, rozpustnie żyli, zabijając, mordując, gwałcąc, nie tylko czemu niższemu ale i Cerkwiom nieprzepuszczając. Za czym nie mogąc tych zbytków wytrwać, ci którzy iuż byli do Szalbierza przystali, ięły się od niego do Szuyskiego przerzucać; dodało im tym' więcej serca kniazia Michała Wasilewicza Szuyskiego Skopina, fortunate powodzenia przeciwko naszym. Pierwey niedaleko Nowogorodka, przeciwko Kiernożyckiemu, po tém pod Twerem przeciwko panu Zborowskiemu, i inszym, którzy z nim byli. Ten Szuyski Skopin w lecjach młodych, bo nie miał lat ieno 20, ale iak ludzie o nim co go znali, powiadaia,

wielkie miał *dotes animi et corporis*, rozsądek wielki, nie wedle lat, na męzkim umyśle nic nieschodziło urody, bardzo grzeczny. Będąc ten Skopin Woiewodą na wielkim Nowogorodzie, wiedząc że z Moskiewskich ludzi słabe i nie pewne *præsidium*, udał się do praktyki z Karolem Xiążęciem Sudermańskim. Carolus za pieniądze z Moskwy posłane wyprawił do niego Jakóba Pontusa i Krzysztofa Summa z 6000 Niemców, Francuzów, Anglików, Szkotów, Szwedów, tymi ludźmi, mając przy nich też woysko moskiewskie, iął Skopin wypierać naszych, już to iako się wspominało Kiernożyckiego, pana Zborowskiego, i acz mieli te siły nasi, że mogli temu woysku odpór dać, ale dla *emulacyi* i niesforności, która była między kniazem Romanem Rożyńskim Hetmanem tego woyska (stał pod Troieckim Manasterem Jan Sapieha) nie mogli ładu między sobą znaleźć, i tak ich niezgodą rosły rzeczy i sława Skopinowa, że moskiewska stolica była w wielkim ścisku i głodzie; następowaniem Skopina odelgło żywności, poczęto z Rezany dodawać. Przed nastąpieniem Skopinowym była beczka żyta iako 4 korce krakowskie po kilka 20 złotych: nawieziono tak wiele, że po trzy złote je przedawano. —

Ten był *status* w Moskwie kiedy się Król Jmść z Wilna ku Orszy ruszył. Pan Hetman w Wilnie niebawiac, z Brześcia! na Słonim prosto ku Mińsku puścił się, z 10 dni czekał pod Mińskiem, za czym tam Król Jmość przyiechał; tamże zaraz

na prywatney *audyencyi* pytał się *quibus fundamentis initiat* Król Jmość z strony tego przedsięwzięcia? są li iakie świeże od Bojar *sygnificacye* chęci ofiarowanych? Co się tknie o Smoleńsku i innych niektórych potrzebnych rzeczach, którzy otuchę Królowi Jmości czynili, tym go zabawiali, póki z daleka, że Bojarom trudno się odzywać, ale skoro się osłyszają, że Król Jmość w moskiewskich granicach, że wtenczas mieli się otworzyć z chęciami i affektami dobrymi przeciwko królowi Jmści. Listy tamże do Mińska przyszły od pana Starosty Wieliskiego, który *instabat*, żeby co przedzey następować, iż w Moskwie zamieszanie, zwątlone rzeczy, że okazyja co raz większa się odkrywa, że Skopin zwiodł ludzi z Smoleńska, za czym nadzieja, że nie mając ludzi do obrony, Smoleńsk się zda królowi Jmości. Jakoż się z mieysca był ruszył, nigdzie dwóch nocy na jednym mieyscu nie odpoczywał i u Mińska także nic się nie bawił, przenocowawszy tylko, na Borysów ku Orszy pospiesznie, w niektórych ze dwu ieden nocleg czyniąc, poszedł. Oprócz pana Stanisława Stadnickiego kasztelana Przemyskiego ludzi, (który miał Węgrów naywięcey dosyć rozpustnych i swywolnych), u Roty Hetmana nikogo ieszcze nie było na przedzie, gdyż czas był na żołnierzy ciasny, nierychło pieniądze brali, nie mogli się tak prędko wyprawić, a droga daleka, spieszyli iednak, iak mogli naybardziey. Zagrzewał ich pan Hetman częstemi *universałami* zasyłając po gościńcach,

że już Król Jmość na przedzie, że się czas i pora woenna schyla; w Orszy pan kanclerz Litew: osobliwie solicytował, aby iako nayprędzey ku Smoleńsku następować. Nadeszli już byli iego ludzie, których był na służbę Króla Jmości kilkaset wywiódł, i roty też niektóre, i zatym też *ur-gebat*, żeby się Król Jmość w Orszy nie bawił, Bo acz na list, który Podstarości Orszański pisał do Smoleńska dając znać, że Król Jmość idzie nieodpoczywając, odpowiedzi nie dano, iednakże już nad moskiewski zwyczaj posłańca który z listem iezdził, ludzko traktowano; nadzieja była czyniona, że ludzie woenni przyrzekli, że Smoleńsk miał się poddać. Za czém tém pilniey nie czekając ludzi, którzy nadchodzili, ruszył się Król Jmość z Orszy. Pan kanclerz z rotą swoją kilkuset człeka iazdy i piechoty poszedł przodem, coraz często kartki pisał do pana Hetmana, żeby co prędzey następować, okazyi dostania Smoleńska nie opuszczać, ponieważ ludzie, którzy mieli zamku bronić, zeszli się; bardzo, ta *sentencya* nie podobała się panu Hetmanowi, i panu Woiewodzie Braclawskiemu, który był w Orszy Króla Jmości zaiechał. A iż co raz daley pan kanclerz się umykał, P. Przemyślskiego za nim puściwszy, musieliśmy wszyscy postępować. W dzień S. Michała pan kanclerz i pan Przemyślski postąpili pod Zamek ostrzegając żeby ich co niebezpiecznego niespotkało, z tymi którzy byli przy panu Hetmanie rotami stanął i on nazaiutrz pod



Smoleńskiem. Król Jmość poczekawszy roty panna Woiewody Braclawskiego, i innych niektórych, trzeciego dnia potém stanął w obozie, in-sze niektóre roty w tydzień, we dwie we trzy Niedziele przyszły. Położenie Zamku Smoleńska siła ich opisało, wymalowało, ia krótko o tém. Na pozor dosyć iest ozdobny, *circumferentiæ* ko-ło murów rozumiem że iest przez 8000 łokci mniej, albo więcej, z osobna zaś *ambitus* wież, bram siła; ale wież i bram wokoło iest 38 a między wieżami są ściany po sto kilkadziesiąt łokci muru. Zamek Smoleński ma fundament na 10 łokci, na górze z obsadem łokciec może mniej bydz. Wysokość murów iako można miarkować, trzyma blisko łokci 30. Posyłałiśmy z razu listy do poddania Zamku chcąc ich przywieść, ale to było darmo. Bo Mychayło Borysowicz Szeyn, który tam był Woiewodą, w rokowanie i rozmowy wdać się nie chciał. Prawda to była, że Bojarów i strzelców Smoleńskich wyszło było do woyska Skopinowego nie mało, z kniazem Jakobem Boratyńskim, i strzelców Smoleńskich kilkaset zostawił był Bojarski na Bialey, a z Bojary przyłączył się do woyska Skopinowego tam, gdzie Skopin najpierwszą miał z P. Zborowskim szczęśliwą naszym potrzebę; iednakże zostało było i na Smoleńsku nie mało strzelców także i Bojar. *In summa* popisanych ludzi rozmaitych starych i młodych, było tam iako się po tém okazało, przez 200,000. Przyszedł był ieden łotrzyk z Mohilo-

wa k' Orszy, który gdy im powiedział, że przy Królu Jmości nie masz 8,000 woyska, mówili między sobą: nas iest lepiey niżeli do 40,000 zgodnych do boiu, my weydźmy a pobijemy ich. Powiadali nam to ci, którzy się potem z Zamku do nas przedawali. Ufaiąc tedy tey dużości murów, gotowości i apparatowi, który nie mały był, dział do 300, oprócz inszey strzelby, prochów, kul dostatek, żywności gwałt, nie chcieli się oblężeni wdać w żadne traktaty. Zwiodł pan Hetman *consilium* za wiadomością Króla Jmości. Byli Senatorowie wszyscy, co ich było w obozie, wokowani do tego; co iedno mógł kto rozumieć ookoło dobywania Zamków; było kilku przy piechocie niemieckiey, którą był pan Starosta Pucki przyprowadził, cudzoziemców, którzy czynili professyą, że się mieli z tym dobrze rozumieć. Był ieden stary Kolonel Szkot, który spytany o *sentencyą*, długo mówił, że to zwierzyniec, nie Zamek, że to łatwo wziąć; drudzy niektórzy także pytani, lada błażeństwy tuszyli go otworzyć. Nie konkluduiąc nic, żeby serca ludzie nie stracili, tuszył i pan Hetman. Potem dobrze, *privatim* Królowi Jmości powiedział, że tą strzelbą którą ma, muru mięszego wedle potrzeby nie otworzy. Na petardy i podkopy, co niektórzy radzili, żeby się niespuszczał, te fortele na ukradkę tylko idą. Tu nieprzyaciel się ostrzegł, nie mu temi fortelami nie uczyniemy. Za czym Króla Jmości przestrzegał, żeby się na to nie sadził, a

inszą raczey radę przedsięwziął, Król Jmość będąc *perswasus* od niektórych, że fortele mogą dobry uczynić effect, koniecznie kazał ich probować. Przyszło tedy do tego, że woysko porządnie rozprawiwszy, przypuściliśmy z petardami do dwóch bram: Pan kawaler i Starosta Pucki do Kopyczyńskiej, gdzie żaden się effect nie stał, a pan Nowodworski do Abrahamowskiej. Przed bramami pobudował był od pola nieprzyjaciel, właśnie iak komory iakie, tak iż przez te zręby, nie było przystępu, chyba w około podle muru, ciasną uliczką, co chłop mógł wynieść i konia wywieść. Przyszedłszy ku onemu zrębowi, przyszło panu Nowodworskiemu z petardą iść oną ulicą, i to schylając się dla strzelby niżej, która w murze była. Przysadził petardę do pierwszey i wtorey bramy, wysadził obie, ale iż iako przy takowey sprawie huk był wielki, strzelba gęsta i z dział i różney strzelby, nie widzieliśmy, czyli petardy effect uczyniły, bo widzieć się bramy nie mogło, dla onego zręba, który ią zasłaniał. Za czym ci którzy byli na przedzie, w onę ciasną uliczkę nie wiedząc co się tam dzieie, nie poszli. A nadewszystko, iż się było umówiło z panem Nowodworskim, ieżeli petardy effect uczynią, iżby Trębacze, którzy przy nim byli, trąbieniem znak dali. Lecz ci Trębacze Króla Jmości, których był ze sobą dla tego pobrał, w onym tumulcie, gdzieś się zapodzieli. Znak się nie dał ludziom, i tak rozumiejąc iazda iż trąby nie sły-

chac, iż petarda nie uczyniła skutku, odeszli na-  
 zad, bo piechota królewska, która była u bramy,  
 iuż też była od niej odstąpiła. Taki był skutek  
 wielkiej oney nadziei z petardów, nie wielka ie-  
 dnak szkoda w ludziach się stała; to się działo  
 przed rozświetem, ieszcze nie było widzieć. *In*  
*intentiam* strzelając, dwudziestu więcey człeka na  
 to niekosztowało.

Po tem zdało się Królowi Jmości, żeby strzel-  
 bę do muru przystawić, więc minami, albo pod-  
 kopy probować. Radził pan Hetman, żeby to  
 zaniechać, ponieważ to efektu żadnego nie uczy-  
 ni. Deklarował się, nie będzieli mogło bydź ina-  
 czey, a rozkaże Król Jmość, że prace i niebezpie-  
 czeństwa litować przy tém nie będzie. Ale za  
 rzecz niepotrzebną, co i skutkiem się potem okazało,  
 rozumiał, żeby te dzieła miały według potrzeby  
 mur otworzyć, a tem mniey o podkopach żeby  
 iaki efekt miały uczynić, żadney nadziei nie masz,  
 gdyż nieprzyjaciel dobrze się na nie przygotował,  
 bo iuż od iednego, który się z Zamku sprzedał  
 wiedziało się, że nieprzyjaciel w około muru od  
 pola pod ziemią podle samego fundamentu, poczy-  
 nił słuchy, za czym iuż był bezpieczen od tego nie-  
 bezpieczeństwa. Radził raczey, ponieważ woy-  
 ska mamy tyle, (bo też prawie wtenczas przybył  
 był z Zaporoskimi kozakami Olewczinko, których  
 było pod 30,000) przeto tedy osadziwszy Smo-  
 leńsk fortami, iżbyśmy śli ku Stolicy do głowy.  
 Tam w świeżym razie za postrachem mogłaby się



podać okazyja, że ci Bojarowie, którzy przed tem  
 chęci swe Królowi Jmści ofiarowali, za zbliże-  
 niem się Króla Jmści, ozwaliby się. A od tych Bojar,  
 którzy byli przy Szalbierzu, a było ich nie mało  
 i zacnych ludzi gotowych przeciwko Królowi Jmści  
 chęci, mieliśmy dostateczną wiadomość. Patrza-  
 ło się na to, że zabawiwszy się pod Smoleńskiem,  
 zaydzie się i w czas długi i w koszt zatym wielki,  
 którego na początku, iuż nam nie bardzo zaraz  
 stawało; z odejścia od Zamku, kiedy go osadzi-  
 wszy odeydzim, sromoty nie będzie żadney, da-  
 wał i przykład, iakośmy byli uczynili z Soczawą,  
 pod którą przyszedłszy, gdyśmy się osadzili, że  
 dział do tłóczenia nie mamy, widząc jaka była po-  
 tęga w Zamku, osadziliśmy ludźmi, fort także po-  
 stawiliśmy, że i wychodzić z Zamku im nasi nie  
 dali, i drogę posłańcom, kupcom, i innym przy-  
 byłym mieliśmy wolną za sobą. Taż racya i tu-  
 by nam służyła, bo we trzech fortach zostawi-  
 wszy kilkanaście set człeka, wychylić się z Smo-  
 leńska nikomu nie dadzą. Bo w Smoleńsku ludzi  
 do bronienia murów było dosyć, ale] do pola nie  
 mieli takich ludzi, którychby wypuszczać mogli.  
 Za czym droga przychodzącym do woyska będzie  
 bezpieczna. Zrazu podobało się to było Królowi  
 Jmści, iakoż częstokroć wspominał, żałując, że  
 tak nie uczynił. Czyniono mułotuchę, że strzel-  
 bą, albo podkopy miał wziąć Smoleńsk. Ale ta  
 nadzieja, iako się wyżej wspomniało, w niwecz  
 poszła, kiedyśmy iuż w czas się zawiedli. Dzia-

ła co naydzielnieysze kilkakroć ieno z nich strze-  
liwszy podały się, piechota w szanćach, iedna po-  
chorzała, insza się porozbiegała, niektórych też  
pobito, poraniono. Przypomniał po nie mało ra-  
zów pan Hetman Królowi Jmości, chceli tego  
Zamku dostać, że nam potężney strzelby i piecho-  
ty, którey bardzo omal, więcey potrzeba; przy-  
pomniał, żeby posłać po rzemieślnika, iżby te  
działa popsowane przelać. Ale z strony przyczy-  
nienia piechoty, wymawiał się Król Jmość niedo-  
statkiem, że nietylko nowey za co przyjąć, ale i  
tey trosze, płacić nie ma. O działa rozmaite tak-  
że namysły były, i iuż był kazał do Rygi po do-  
brego Mąystra pisać, ale na nieszczęście, zabito  
go tamże w Rydze, i tak to stanęło, że nic z tego  
przelania dział. Iż iednak było kilka sztuk w Ry-  
dze dział gotowych, kazał ich przyprowadzić  
Król Jmość; iakoż przyprowadzono ie wodą Dzi-  
sną rzeką, a potym Kasplą ku górze, że o sześć  
mil tylko wyprowadzono ie na ląd od Smoleńska.  
Pod Moskwą zaś iakom wyżej wspomniał, Sko-  
pin bardzo fałdów naszym przysiadł, żywności  
im, buduiąc gródki, broniał, a zwłaszcza tem, któ-  
rzy z panem Sapiehą pod Troycą stali, kusił się  
on kilkakroć pod Kołaczynem, Monasterem i u Ale-  
xandrowey Słobody, ale za gródkami dawał im  
dobry odpór, bitwy nie zwodził z niemi, ieno ich  
tak temi gródkami ściszał. Gródki te były na-  
kształt fortów, albo kasztelów iakichsiś. Sam te-  
go fortelu Moskwy nauczył, bo iż w polu byli im

nasi srodzy, za temi municyami, z któremi nasi nie wiedzieli co czynić, byli *loco tuti*, a wycieczki czyniąc z tey grodki na picowniki, nie dali się nigdy naszym wychylić. Jakie było poselstwo pod Moskwą od Króla Jmości, więc i iakie poselstwa od tamtey braci naszej do Króla Jmości, śacno z kopii tego dostać; chcieli zgoła rzeczy od Króla Jmości niepodobnych, i nasze poselstwo więcey złęgo, nizeli dobrego nam narobiło. Bo Szalbierz przestraszony uciekł, zaczym mieszanin moc. Szalbierz z Kaługi obietnicami iako zawždy, tak i wtenczas był bardzo hoyny. A w tey mieszaninie Zamki jęli od niego zmieniać, Szepuszow, Borowsk przedały się do Szuyskiego, potem i Możaysk. Pan Sapieha też nie mogąc daley wstrzymać, ustąpił z obozu od Troycy do Dymitrowa, a potém gdy Skopin przecie nań nie nacierał, ustąpił z Dymitrowa. Nasi też w obozie pod Moskwą, nie kontentuiąc się responsem Króla Jmości, że im onych rzeczy niepodobnych nie pozwolono, zapaliwszy oboz, poszli do Osypowa i Wołoka. Strzelbę, którą w obozie mieli, zaprowadzili do Osypowa. Wyprawili znowu do Króla Jmości poselstwo, także onych niesłusznych i niepodobnych rzeczy popierając; Król Jmość pozwolił, co mogło bydz pozwolono, ale oni (iż też iuż Książ Rożyński pod czas tego poselstwa był umarł) nie chcąc się moderować, jęli się rwać; część co znaczniejszych z panem Zborowskim przy Królu Jmości, a nierównie większa do Szalbierza

na iego zwykłe obietnice udali się; a kiedy im obietnic nie uiszcili, wskazał do pana Hetmana Janikoski, jeżeliby to było z wola Króla Jmści, że mu chcą uciąć szyję, a Kaługę na Króla Jgmości zatrzymać. Z pewnych respektów zdało się to Królowi Jmości, żeby go nie zabijać. Bo iż zamki niektóre i siła gminu moskiewskiego dzierżą się go, gdyby był zniesion, o to szło, iżby się te zamki rychley do Szuyskiego, niżeli do nas przedały. Więc i to przypadło, że Skopin, kiedy nalepiey miał rzeczy popierać, umarł struty (iako z razu udawano) z porozumienia Szuyskiego i *emulacyi*, która była między niemi; pytając się jednak o tém, tak się znalazł, że febrą umarł. Jednakże, że Skopin do pierwszych był zaciągnął znowu cudzoziemców, kilka tysięcy Francuzów, Anglików, Szkotów, ci idąc do Nowogrodka, kozaki nierządники wypłoszyli z Rzowa(?), z Starzyce, potym i pod Osipów przyszedłszy petardem wysadzili bramę; ale nasi, którzy tam byli z Ruckim, mężnie ich wyparli; przez swą jednak niesforność i bunty, mieysca tego, nie mając najmniejszego gwałtu, odeszli, i sami dali się nieprzyjacielowi marnie pożyć, drudzy sromotnie, kto mógł pouciekali, a wiele ich pobito, wiele poymano, bez żadney przyczyny, bo i niedobychał ich nieprzyjaciel; w kilka mil od nich leżał i odsiecz pan Zborowski z P. Kazanowskim gotowi im byli dać, i już się byli na to skupili. Kiedy już poczęły bydź takie Sukcessa Szuyskiego,



nasze rzeczy ściśnione, i zgoła zwątlone; była rada *in senatu*, ażeby mógł być przez traktaty iaki *honestus receptus* i zdało się, żeby do Bojar dumnych od Senatorów *in omnem eventum* napisany był list o ujęcie krwi, i o zastanowienie boju między Pany. Koncypowany list ten był i posłany przez Sliźnia komornika J. K. M. który gdy przyjechał do Carowa Zamiescia, P. Dunikoski, który tam leżał z pułkiem, pana Ludwika Weyera posłał do Możayska, dając znać, że gończyk iedzie, iżby przeciwko niemu wysłali. Byli już na ten czas z nie małym woyskiem w Możaysku Książ Andrzej Galiczyn i Książ Daniłło Mizecki; ci dosięgłszy nauki od Szuyskiego, napisali: żeby Slizien nie iedził, bo iezeli przyidzie, uczyni to na swą szkodę. Dołożyli w liście, że Hospodar wielki żadnych postów od Króla Jmości przyjmować i posyłać nie chce, ani się z nimi widzieć, aby wyszedł z państwa moskiewskiego. Tak się już był nadał onemi *successibus* z onym woyskiem cudzoziemskim, którego miał do 8,000, więc woyska moskiewskie kupił, Kniazia Dymitra brata swego nad nimi przełożywszy. Tatarów też, po które posłał oczekiwał, niewątpliwie zwycięztwo sobie obiecował. A iż mu się było powiodło na inszych Zamkach, i że tak łatwo rekuperował, spodziewał się i Białą także wziąć. Kniazia Chanańskiego, i Kniazia Jakóba Boratynskiego z moskiewskim woyskiem, a Edwarda Hornostain z cudzoziemcy, którzy byli świeżo Osipow

i Wołok wzięli, tam podesłał. Zamek Biała przez staranie pana Starosty Wieliskiego dostał się być do rąk Króla Jmści za wymorzeniem Moskwy głodem. Tamże i wtenczas był P. Starosta Wieliski miał przy sobie kilkaset żołnierzy, kozaków też pod tysiąc, dał im harc w polu; zdarzyło się dobrze naszym, gdy nocą podstąpili pod Zamek, strzelbo im szkodził. Prochu, a żywności, iż mało co miał, pisał a pisał, prosząc o ratunek, że tego dnia nie może dłużej oblężenia wytrzymać. Wspomniało się, iako wojsko naszych ludzi, które pod Stolicą przy Szalbierzu było, za iego do Kaługi ucieczeniem, a odstąpieniem pana Sapiehy od Troycy do zamieszania przyszło i ku Osypowi i Wołoku ustąpiło. Za śmiercią Kniazia Rożyńskiego, tem większa stała się konfuzya, nawet w Chlipowie rozerwawszy się iedni (iako się wspomniało) do Szalbierza poszli, część ich mnieysza, ale co przebrańszych z P. Zborowskim Pułkownikiem swym na służbie Króla Jmści zostali, za przypowiedzieniem *in certis conditionibus* służby, i za darowaniem od Króla Jmści 10,000. A kiedy tamci ich towarzysze poszli ku Kałudze, oni iż też iuż Szuyskiego cudzoziemski żołnierz świeżo od Skopina zaciągniony przyszedł był do Rzowa, ztamtąd ich, także z Starzycy, Buczowa wypłoszył, kozacy umkneli się z Chleпина do Szuyska, między Wiazmę a Carowo Zamoście; w Wiazmie był P. Marcin Kazanowski pułkownik, przy sobie miał ludzi wolnych pod 800, pan Samuel

Dunikoski stał w Carowym Zamościu, mając też z sobą koło 700 ludzi. Iż tak porożnie stali a sły-chać było, że co daley tem też bardziej woyska moskiewskie się kupiły i mocniły, rzecz sama ukazywała, że trzeba było posłać kogo *cum auctoritate*, żeby ich skupił, i w porządek wprowadził. Na tem stanęło, że Król Jmość zlecił panu Woiewodzie Bracławskiemu Potockiemu, żeby wzięwszy z sobą część woyska szedł, i złączył się tam z temi ludźmi którzy na przedzie byli, dla uczynienia wstrętu woysku nieprzyjacielskiemu. Więc i to było w *konsyderacyi*, gdyby tam kto był *cum auctoritate*, nadzieja była czyniona, że Bojarowie moskiewscy z onemi obieczeniami, mieli się ozywać. Podjął się P. Woiewoda Bracławski tego, gdy zaś, czyli dla niesposobnego zdrowia, które miał słabe, czyli też z in-szey iakiey przyczyny, targował się z Królem Jmością o ludzie, których chciał z sobą wielki poczet wziąć i *de praemiis* sobie, i tem, którzy z nim mieli iść, więc z tej drogi iego nie było nic. Kiedy już Moskwa z cudzoziemskim żołnierzem, jeśli dobrze nacierać z Wołoka, iako iest wspomniane, i z Osypowa naszych wyparli, rozgromili. Widząc Król Jmość rzecz pełną niebezpieczeństwa, bo gdyby się było na tych ludziach, którzy w Wiaźmie z Szuyskim i u Carowa byli, Moskwie powiodło (a za ich niesfornością i różnemi stanowiski było do tego podobieństwo) jużby było w Smoleńsku trudno się zostać, rozka-

zał tedy panu Hetmanowi, żeby część woyska z sobą wzięwszy, która część dobrze mnieysza była, niżli panu Woiewodzie Bracławskiemu, była pozwolona, szedł i kupił się z tamtymi ludźmi, i z niemi przeciwko woyskom nieprzyjacielskim służył. Acz się w tym poczuwał P. Hetman, że z małą garścią ludzi przychodziło mu iść na pewne odkryte niebezpieczeństwa, udał jednak puścić się na odwagę, niżeli u Smoleńska bawić, którego *expugnacyą* zawsze widział bydz trudną, gdyż gotowości i potęgi takiej nie było, za którą mogła bydz nadzieja wzięcia tego Zamku. Pan Woiewoda zaś Bracławski w polnych potrzebach miał doświadczenie, ale *expugnacyi* Zamków najmniey nie był wiadomy, lekce ważył ten Zamek, kurnikiem go zwał, i rad był że mu za odjazdem Hetmanowym prokuracya dostała się tego Zamku. Pan Hetman napisawszy do tych pułkowników, którzy na przedzie byli, żeby się do kupy ściągal, cztery tylko dni wzięwszy na zwiedzenie z derewni czeladzi różney, na pokowanie koni, na naprawę wozów, tego samego dnia, gdy na konia miał wsiadać, przybieżano od pana Starosty Wieliskiego dając znać, o oblężeniu Biały i kilka Szkotów więźniów przywiedziono: Zarazem dołożywszy Król Jmość piechoty z działy i wozmi, którzy iuż byli wprost drogę ku Wiaźmie poszli, wróciwszy dla ratunku swoich, ku Biały powrócił. Moskwa i cudzoziemcy widząc, że inaksza sprawa niżeli u Rzowa, u Osipowa, że się im dobrze pan Sta-



rosta Wieliski stawił, więc też osłyszawszy się o następowaniu wojska z panem Hetmanem ztrwożyli się zaraz, kilkanaście Anglików przedali się do Zamku, a insze wojsko tak cudzoziemskie, iako i moskiewskie, nazad pośpiesznie poczeli się ustępować ku Rzowa, i za wodę się przeprawili. — Pan Hetman pod Białą poszedł 14 *Junij*, tam dwa dni odpocząwszy, szóstym dniem przyszedł do swych ludzi, którzy się już byli w Szuysku skupili, i nad rzeką, która tam iest, stanąwszy, obóz swój wokoło kobylinem obstawili. Przyłączyło się do nichże za pana Hetmanowym pisaniem kozaków wolnych 2 pułki, ieden z Piskowskim sługą Xiażat Zborowskich, a drugi z Iwoszyną nieiakim. Było w tych obóch pułkach przez 3,000 ludzi takich i siakich. Ze nasi temi kobylinami się obstawili przyczyna była bliski nieprzyjaciel, gdyż Książ Dymitr Szuyski, lub to oczekując Pontusa, który na Moskwie się był zatrzymał, targując się z Carrem o pieniądze, bawił się ieszcze w Możaysku, ale podesłał był do Carowa Zamieścia, dwie mili od Szuyska, wojsko z Kniaziem Jeleckim, z Hrechorym Wołkowem, którego wojska, iako potem sam Wołków, który wszystkim władał, powiadał, było 10,000, myśmy go kładli na 8,000 iezdnych i pieszych. Był ten umysł Kniazia Dymitra, takrocznym fortelem Skopinowym nas wyciskać, przeto tak rozkazał Wołkowi, żeby Grodek u Carowa postawił, iakoż z wielką prędkością uczynił to Wołków. U Szuyska tylko prze-

nocowawszy, nazajutrz ruszył się pan Hetman do Carowa, bo chcieli przyspieszyć, żeby się niedopuszczyć Wołkowi w tym Grodku ufortyfikować; obchodząc mosty, które tam bardzo długie, przyszło okólnie panu Hetmanowi chodzić. Więc że żołnierz pułku pana Zborowskiego, iako to przez długi czas nałożył się, w woysku swawolnym, był *insolens obsequii*, musiał się z niemi pan Hetman bawić, obsyłać i przecie z nim nie poszli. Pana Kazanowskiego, pana Dunikowskiego pułk z sobą wzięwszy i kozaki, podstąpił milę pod Carowo. Woysko postanowiwszy, chcąc mieć *rem exploratam*, żeby ślepo nie szedł, sam się chcąc przypatrzeć, iako się nieprzyjaciel położył, ku wieczorowi wzięwszy z sobą pod tysiąc człeka, podjechał ku Carowu. Carowo Zamieście był pan Car Borys nad rzeką, na której zbudował Staw i groblą okrutnie szeroką (iako iego *magnifica* budownica) usypał, tak iż pod sto koni może na czoło iść po grobli, za którą groblą pod lasem na kilka jakoby staj z dobrego *falkonetu* donieść może; Wołków postawił był grodek od naszego obozu iadąc; przyszło się spuszczać ku Miasteczku, które było podpalone. Wołkow postrzegłszy nas na oney górze wywiódł do 3,000 ludzi jezdnych i pieszych na one groblę, tamże na grobli jęli się ścierać z naszymi. Zdarzyło się naszym że zabito Moskwy do dziesiątka, poymano rotmistrza iednego, drugiego strzelca; w naszych nie było szkody żadney, dway lub trzy i to nieszko-

dliwie ranieni i niewiedzieliby o nas, cośmy za ludzie, by nie zdrayca Moskwian od nas się sprzedał do nich; od niego wzięwszy sprawę, że tu jest Hetman bali się podsiady, którey nie było i ganili to żołnierze baczni potem panu Hetmanowi, że się w takie niebezpieczeństwa udał. Atoli Wołkow bojąc się podsady, natrzeć nie śmiał i owszem ludziom wracać się kazał ku Grodkowi. Pan Hetman, iż też już oglądał był i przypatrzył się był wszystkiemu, o co szło, kazał trąbić na odwrot, tak godzina w noc wróciliśmy do obozu. Nazajutrz 24 *Junij*, to jest w dzień świętego Jana ruszył pan Hetman woysko ku Carowu, obóz się ustanowił na oney górze, z której do miasteczka widać było na onym pogorzelsku, na koniec grobli, kazał się stanowić piechocie, kozacy po drugą stronę miasteczka niżej nad tém błotem stanowili się, i ten był umysł pana Hetmana w dzień stać na tém stanowisku, a w nocy dopiero przez groblę przejść i tam za Grodkiem na Możayskiej drodze woysko położyć, żeby sposób i nadzieję ratunku Wołkowi odjąć. — Lecz iako w inszych osobliwie w wojennych sprawach, nie zawdy tak bywa, iako kto sobie w głowie uknuie; toż się i wtenczas stało. Wołków trzymał swoich ludzi w Grodku może bydz ze sto koni, którzy ieździli też przy samym Grodku. Na grobli był most na upusćcie, który kazał zrzucić, a na grobli samey na boku w Rowkach, któredy woda była dźdżowa wypłukała i w huszczy, która była w niź gro-



ble i prawie iakoby ściana z groblą złączona, zasadził kilkaset strzelców, których widzieć od nas, póki się nie poczeli ruszać, nie można. To uczynił Wołków *consilio*, widząc natarczywość ludzi naszych, że się spodziewał, iż mieli na tę groblę, iako i wczora bezpiecznie wiechać, i od tych zasadzonych strzelców *ex insidiis* szkodę odnieść. Ale to nie poszło, bo choć ludzi widać nie było na grobli, mając iednak pan Helman podyrzaną huszcze, która była przy grobli, zakazał żeby nikt nie iędził i nie chodził na groblę. Moskwa, którzy w onych rowkach na zboczy grobli *in insidiis* byli, widząc że nasi stanowią się, i na groblę nie idą, utęskniwszy się, ięli ieden do drugiego z rowków przebiegać. Nasi którzy tego pilnowali, postrzegli ich. Potym się zdało nietylko *contumeliosum*, ale żebyśmy w *kontempt* od nich nie przyszli, patrzeć tak blisko nasię, a nie śmieć się o nie kusić. Kazał pan Helman sporządzić się piechocie, i kozaków spieszyło się kilkuset, żaszli iedni po drugiej stronie grobli, iakoby stawem, bo miejsce było przystępne. Staw był naderwany. Moskwa, która była po drugiej stronie grobli, niepostrzegli tego, że się nasi do nich wkradają, i skoro się z niemi zrównali, iedni groblą odkrytą do nich wskoczyli, ci zaś z pod grobli na groblą wtargnęli, strzelać, bić. Moskwa zaraz z oney huszczy uciekać, nasi gonić. A iż tak rzesko piechota nadskoczyła przez rzekę, przez którą konnym nie było przebytu, bo most iako się



wspomniało, był od nieprzyjaciela przerzucony. Obawiając się pan Hetman, aby piechota za ona swoją skorością do niebezpieczeństwa nie przyszła, kazał most co prędzey skłść; jakoż stało się w lot i zaraz iedzie kazał dla ratunku piechoty przychodzić. Przeprowadziło się niemieszkanie z tysiąc koni. Wołków, gdy obaczył swoją piechotę uciekającą od grobli, naszą prędko za nimi następującą, chcąc i swą ratować, i naszą, widząc ich *sine præsidio* iazdy, znieść, wypuścił z Grodka do 3,000 ludzi iezdnych i pieszych. Lecz i nasza jazda prędko się przeprowadziła, zwiedli z niemi na onym polu, które było pod samym Grodkiem, bitwę; rozgromili nasi, że iedni do Grodka, drudzy po bok Grodka ieli uciekać, tak piechota nasza odratowana. W oney iednak potyczce nie było bez szkody, do kilka dwudziestu naszych zabitych i poraniionych, a między inszemi pan Marcin Weyher Dworzanin Króla Jmości, młodzieniec grzeczny, głowę tamże położył. W Moskwie nierównie większa szkoda, i więźniów ich do kilkanastu poymanych. A iż tak z przypadku raczey, niżeli z umysłu, i ta potrzeba zwiedziona, i grobla, około której przeyscia większey trudności pan Hetman spodziewał się, opanowana, kazał tćm lepiej most naprawić, i część woyska tam zaraz na groblę przeciwko Grodkowi postawił, a nazajutrz ze wszystkićm woyskiem przeszedłszy przez groblę na wielkim szlaku do Możayska, którądy posiłków Wołków oczekiwał, położył się, bo i

pułk pana Zborowskiego postłyszawszy, że się pan Hetman z nieprzyjacielem ścira, (była tam siła ludzi dobrych Rycerzów, którzy żałowali, że przy tych potrzebach nie byli), tegoż dnia z panem Hetmanem się złączył.

Było niektórych zdaniem, żeby do Gródka szturmem ludzi przypuścić, ukazując, że nieprzyjaciel strwożywszy się nie miał raz wytrwać, ale pan Hetman widząc rzecz niebezpieczną i pełną wielkiej trudności, gdyż nieprzyjaciel dobrze się był ufortyfikował, a Moskwa naród, są bardzo *pertinaces* do bronienia, wiedząc od więźniów, że żywności o mal to woysko ma, bo iedno temże ci żyli, co kto w saysarce, albo w sakwach z sobą przyniósł, oblężeniem chciał ich do poddania przycisnąć. Ażeby żywności dla koni ochronić, kazał Grodki małe *in locis opportunis* postawić, także drzewa w kopuiąc, a rowem owe Grodki okopane były wyżey człeka, osobliwie przeciwko temu miejscu, gdzie wody dostawali. Osadził one Grodki część piechotę, część kozaki, więc w niedostatku piechoty i jazda widząc *istam rei necessitatem* pacholikami bronili im wyścia. Bo kusili się na każdy dzień po kilkanaście razy, czyniąc wycieczki, ale im to nie szło, bo nasi z onych grodków odstrzeliwali im, osobliwie u wody jako potem sam Wołków powiadał, do pięciuset człeka im pobito, i w naszych iednak, zwłaszcza piechocie, nie było w tych częstych utarczkach bez szkody. Będąc Wołków tem sposobem ściśniony, posyłał,

a posyłał. Nocą wykradali się w lasy Poślańcy do Kniazia Dymitra Szuyskiego, który pod Moźajkiem był, ztamtąd mil 12, dając znać o swym niebezpieczeństwie, i jeźliby prędko nie był ratowan, że dla niedostatku żywności woysko zatrzymać nie może, bo i tak już niektórzy poczynali rokować z Moskwą, która była po P. Hetmanie; zaczym Książ Dymitr Szuyski, zebrawszy się z woyskiem tak swym iako i cudzoziemskim (gdyż Pontus z Moskwy już był za niemi przyszedł) ruszył się ku Carowu Zamiesciu pełen dobrej nadziei, że wielkości i potędze iego woyska, którey bardzo ufał, nasze o którego małości wiedział, wytrzymać nie mogło: poszedł nie tym wielkim szlakiem (widząc rzecz niebezpieczną i pełną wielkicy trudności, gdyż nieprzyjaciel dobrze się był ufortyfikował); ale trochę okolno ku Kluszynu, bo z tamtey strony snadniey mu było z Wołkowem znosić się. Więc Edward Hornostein z woyskiem cudzoziemskim, z którym był świeżo przyszedł od Rzowa, do Pohoryli na tamten mu szlak przychodził. Była sława w woysku naszym, o wielkości i potędze woyska nieprzyjacielskiego i obawiali się niektórzy tego, żeby nas wielkością swą nie ścisnął, były i po woysku rozmaite mowy przeciwko P. Hetmanowi, że mu świat zmierzył i woysko chce z sobą zgubić. Pan Hetman zaś w tak ciężkich rzeczach widząc, że na tym wszystko należało Królowi Jmości i Rzeczypospolitey, iaką fortunę z Kniaziem Dymitrem Szuyskim Pan

Bóg by zdarzył, rezelwował się zkusić z nimi szczęścia, bo *recessus* nietylko nie sławny, ale i bezpiecznie nie mógłby bydź; ustawicznie zwiadał się przez posyłki o ruszaniu się Kniazia Szuyskiego od Możayska. Pan Nowodworski rotmistrz, który był postem pod nieprzyaciela, dla wiadomości, dostawszy kilka synów Bojarskich, co w stronie od woyska dla żywności chodzili, wrócił się rano 3 *Julij* z onemi więźniami, którzy dali dostateczną sprawę, że nocy pszeszłey miał Kniaz Dymitr u Kluszyna nocować. W tem też i Francuzów i Szkotów 5 przybłąkało się do woyska; byli ci od tych ludzi, nad któremi był Edward Horn, ci takż dali sprawę, że się iuż woyska skupiły. A iż iako się wyżej wspomniało i przedtem ieszcze w Białey kilkanaście, a potem kilkadziesiąt tych cudzoziemców przedało się było do nas, i czynili nadzieję, gdyby do nich pan Hetman napisał, że miało się więcej przedać, nie chcąc pan Hetman okazyi zaniedbać, ażeby ich mógł zamieszać jakokolwiek, albo rozerwać, udarowawszy iednego Francuza, który się tego podeymował, napisał do nich list łacińskim językiem, który iż krótki, zdało mi się go od słowa do słowa wypisać. *Inter nationes nostras nulla unquam intersessit hostilitas; Reges nostri semper fuerunt atq etiam nunc sunt invicem amici. Cum nulla sitis injuria a nobis læsi, iniquum est, quod hæreditarios hostes nostros Moscos contra nos juvetis. Quantum ad nos attinet, in utramque*



*partem parati sumus; hostes an amicos nos malitis? vos ipsi considerate. Valet.*—

Odprowadzony był on Francuz pod woysko Hornowe, nim się był ieszcze Horn z Kniaziem Dymitrem złączył, ale mu się niepowiodło nieborakowi, bo Horn dowiedziawszy się o nim, kazał go obwiesić. To się iednak tém sprawiło, że tam były *semina alienacyi* żołnierzów, przeciwko wodzowi. Gdy tak iuż, iako się wspomniało, wziął pan Hetman sprawę i od języków, i od Francuzów o zbliżeniu się woyska nieprzyziacielskiego, zwołał wszystkie rycerstwo do rady, tamże przełożywszy o wiadomościach, iakie były, że iuż woysko w 4 milach nieprzyziacielskie u Kluszyna, proponował, coby było lepszego, ieżeli zostawwszy przy oblężeniu Grodka część woyska, przebrawszy się, potkać nieprzyziaciela w drodze, czyli go na miejscu czekać? Były różne *sentencye*, iako to bywa, bo iedni patrząc na małość woyska naszego, żeby ci w Grodku poczuwszy o tem, na obóz, rozumiejąc, że w nim słabe *præsidium*, nie uderzyli. Było ich iednakli nie mało, którzy rozumieli: obóz osadziwszy, iako bydź może, potkać w drodze nieprzyziaciela, a gdyż przypuściwszy go blisko, może bitwy niezwodząc, Grodkami nas, iako czynili u Alexandrowy Słobody, u Troyce, u Dymitrowa, ściskając, żywności bronić, tak broni niedobywaiąc, łatwoby nas zwalczyli. Pan Hetman *niekonkluduiąc*, ani na tę, ani na owę stronę, wziął sobie na dalszy rozmyśł; rozkazał iednak,

że gdyby było rozkazano do ruszenia się, żeby gotowi byli. Bo acz miał już u siebie za rzecz zawartą, potkać w drodze nieprzyjaciela, zwłoczył iednak, póki stawało czasu odkryć się z tym, a to żeby i do wojska Kniazia Szuyskiego i do Wołkowa zdrayca iaki (a Moskwy, którey było w obozie nie mało, naybardziej się strzegł) nieostrzegli i nie dali znać. A godzina przed ruszeniem, nie trąbiąc, ani bijąc w bębny, obesłał, aby się ruszyło wojsko porządkiem takim, iaki do Pułkowników na piśmie był rozesłany, gdyż zuderzenia bębnow łącnoby się był Wołków o ruszeniu dorozumiał. Z tych wszystkich którzy byli *in conspectu* Grodka, nikt się nie ruszył, strzegąc się wszelakiego podobieństwa dać nieprzyjacielowi. Panu Jakubowi Bobowskiemu rotmistrzowi, zostawiwszy przy nim siedemset jazdy, piechoty Króla Jmości, co iey było, kozaków dwa pułki, obóz i oblężenia Grodka poruczył, a sam dwie godziny przed zachodem słońca *silenti motu* z wojskiem, iako do boju się ruszył. Nocy o tém czasie bardzo małe bywają, szliśmy na całą noc o 4 mile one latem, droga nie dobra; przyszliśmy iednak nad wojsko nieprzyjacielskie ieszcze nie poczynało świtać. Nieprzyjaciel z małości wojska naszego lekce nas ważył, i nie mniej się nie spodziewał, iak tego, iżbyśmy tyle mieli śmiałości o tak wielką potęgę się kusić, owszem byli tey nadzieji, żeśmy mieli uciekać nie czekając u Carowa. Zwieczora Pontus będąc na czci u Kniazia

Dymitra Szuyskiego, biorąc pieniądze, bo tego dnia dano im półczwartastakroć tysięcy złotych, przechwalał się wspominając: gdym był na Wolmie-rzu z Karolusem wzięty, dał im był Hetman szubę rysią, mam ja też teraz dla niego sobolą, co ją mu oddaruję; tusząc sobie pana Hetmana poy-mać. Zatem też, iż nas sobie lekce ważyli, nie-strzegli się nas, spiących zastaliśmy. Gdyby było wszystko woysko nadciągnęło, zbudzilibyśmy ich nieubranych, ale nie mogło się rychło z onego lasu wybrać. Dwa Falkonety wziął był z sobą pan Hetman, te zawaliły drogę, że się woysko przed nimi nie mogło dobyć. Była i druga przeszkoda, żeśmy zaraz na nich nieuderzyli, przez pole wszystko, któredy było iść ku obozowi nie-przyjacielskiemu, płoty były poprzek pogrodzo-ne, i między temi płoty, były dwie wioski. Przy-szło tedy oczekiwać nastąpienia woyska, one płoty łamać, i one wioski, iż były w porządku pa-lić, obawiając się żeby nieprzyjaciel rusnicznemi ludźmi, których tak wiele miał, nie osadził i nas z zapłotków nie psował, kazał je pan Hetman zapalić, i dopiero się nieprzyjaciel ocknął, aż i Moskwa i cudzoziemski żołnierz nie widząc przyczyny, dla czego się tak odwlekło, przyczytając to wielkości zmysłu pana Hetmana, że mogąc ich bić spiących nie chciał, i znak im czasu dał do zgo-towania się. Ażeby nie przyczyny wyżey wspo-mnione, podobnoby ich ta odwłoka niepotkała. Tym czasem zaczyn insze woysko nadeszło, pułk



pana Zborowskiego, który szedł przodem, stanął w sprawie na prawym skrzydle. Nastąpił potem pułk pana Strusia Starosty Chmielnickiego, który stanął na lewym skrzydle. Pułk P. Kazanowskiego i pana Ludwika Weierow, nad którym był pan Samuel Dunikowski, stanął w pobocznych i posiłkowych hufcach prawego skrzydła. Pułk pana Hetmana, nad którym był Xiążę Janusz Korecki, na lewey stronie, także w pobocznych i posiłkowych hufcach stanął. W siekanych hufcach *propter omnes casus* szły niektóre roty, iakoby w porządku i tam i sam pan Hetman pilnował; było też kozactwa *levis armaturæ* ze 400, pochrebszciami je zwaną, iż z Pochrebszcz majątności Xiążąt Zborowskich było ich w tey kupie naywięcey. Był starszym nad niemi pan Piaskowski. Tym pan Hetman kazał stanąć przy chróście, iakoby na boku lewego skrzydła. Falkonety one dwa i z chorągwią pieszą pana Hetmana, ieszcze były nie przybyły. Gdy iuż tak woysko stanęło, w sprawie objeżdżając pan Hetman od hufca do hufca, *animował* swoich, ukazując iako *necessitas in loco, spes in virtute, salus in victoria*, kazał uderzyć w bębny i w trąby do potkania. Nieprzyiaciel też iuż był stanął w sprawie, woysko cudzoziemców Szwedów, iako się liczyli i brali pieniądze na 10,000 jezdnych i pieszych, ale w podobienstwie nad 8,000 coś ich mogło bydz, wzięli prawą rękę, a moskiewskie woysko lewą, którego iako sam powiadał Książ Dymitr Szuyski, by-



to więcej niżeli 40,000 jezdnych i pieszych. Płot był między nami długi, iako się wspomniało, dziury iednak były w onym płocie, tak iż nam, gdyśmy do nich do potkania szli, przyszło onemi dziurami wypadać; na wielkiew nam przyszkodził był płot, bo i Pontus przy onym płocie postawił piechotę, która naszych onemi dziurami wypadających, i odwracających bardzo psowała; trwała długo bitwa, bo i nasi się, i oni zwłaszcza cudzoziemcy poprawowali, naszym którzy na moskiewskie hufcy przyszli, łacniejsza była sprawa, bo Moskwa niestrzymała razu: jeśli uciekać, nasi gonić; w tém też one Falkonety z trochę piechoty przyszli, i bardzo potrzebnie dogodzili, bo do onych Niemców pieszych, którzy przy płocie stali, wygodzili Puskarze z działek, i piechota, choć ich trocha, ale ochrostani i w wielu potrzebach bywali, skoczyli do nich, i wpadli zaraz między Niemcy, kilku z dział zranili, postrzelali; wystrzelili i Niemcy do nich i zabili pana Hetmanowych dwóch, trzechli. Ale widząc, że ochotnie do nich idą, jeśli Niemcy od płotu uciekać do lasu, który tam był nie daleko. Francuzowie, Anglikowie jezdni przecię z naszymi rotami w polu co raz iedni drugich posilając czynili, aż kiedy już nie stało onych Niemców pieszych, którzy przy płocie nam byli na przeszkodzie, skupiwszy się kilka rot naszych, uderzyli w onę jazdę cudzoziemską kopiyami, kto jeszcze miał, pałaszami, koncerzami. Oni też *destituti præsidio* ludzi moskiewskich i oney piecho-

ty, nie mogli się oprzeć, jeli w swój obóz uciekać. Zostało było jeszcze do trzech tysięcy, albo i lepiej tych cudzoziemców, stali w kraju przy lesie. Pan Hetman iął rozmyślać, iakoby ich z tego fortelu ruszyć. Lecz oni nie mając już starszych, widząc też, że Moskwa pouciekała, co trochę jeszcze w wiosce, która była przy obozie Kniazia Dymitrowym, obostrzona bawiła się, gdzie i sam Książ Dymitr tamże był. Chcąc tedy owi cudzoziemcy o zdrowiu swym radzić, wysłali do pana Hetmana prosząc rokowania. Pan Hetman też widząc rzeczy pełne trudności, że ich było nie łatwo od onego chrostu odrazić, pozwolił; stanęło na tém, że się dali dobrowolnie, wielka część obiecali się *addicere stipendiis* Króla Jmości, a wszyscy przysięgli i daniem ręki od przedniejszych Kapitanów, a potem i pismem utwierdzili, że nigdy w Moskwie przeciwko Królowi Jmości służyć nie mają. Pan Hetman im też obiecał przy zdrowiu i majątnościach ich zachować, i którzyby służyć nie chcieli, wolne przeyscie do Oyczyzny u Króla Jmości otrzymać. *Interim*, gdy się te traktaty dzieją, Książ Andrzej Galiczyn i Książ Danił Mezecki, którzy byli z bitwy w lasy pouciekali okolno, że nasi ich zayść nie mogli, w kilkuset koni przybiegli znówu do oney wioski obostrzoney, w której iako się wspomniało, został się jeszcze był sam Książ Dymitr, Pontus i Horn; z niemi się też wrócili cudzoziemcy, snadź radby był Pontus, one umowę rozerwał, ale żołnierze dzierżyli się iey mo-

eno. Książ Dymitr i Książ Galiczyn, (bo to było *in conspectu* że się cudzoziemcy z P. Hetmanem zsyłają), jęli tyłem oney wioski przeysć swóy obóz, który za wsią był, gwałtownie ku lasowi uciekać, co naykosztownieysze rzeczy, kubki, czary srebrne, szaty, sobole, rozłożywszy na widoku w obozie swym. Rzucili się nasi w pogoń, ale mało ich goniło, padli w obozie na łupie onym, bo też to Moskwa na to uczyniła, żeby naszych od gonienia zabawili. Gdyśmy do nieprzyjaciela szli, tylko działka, a samego pana Hetmana karetą była; nazad się wracając było wozów, kolas ledwie nie więcej, niżeli nas, bo zaprzegnione stały moskiewskie kolasy, które nasi naładowawszy łupami, wzięli i w onym tym lesie nawiezło ich gwałt, że jezdzie mijać ich trudnością przychodziło, gdyż pan Hetman obawiając się, żeby co niebezpiecznego na obóz od Wołkowa w niebytności jego nie padło, kwapił się, i tegoż dnia zaraz do obozu się wrócił. Książ Dymitr, choć nie wiele za nim goniło, uciekał potężnie, na błocie konia, na którym siedział i obuwia zbył, bosy na lichy chłopskiej szkapinie pod Możaysk do Manastyru iechał. Możayszczanom, którzy do niego byli przyszli, rozkazał żeby łaski i miłosierdzia u zwycięzcy prosili, gdyż obronić się sposobu nie mieli. Jakoż tedy Możayszczanie wyprawili do pana Hetmana imieniem swym, i kilku inszych Zamków: Borysowa, Werei, Rozy imieniem, poddaństwo ofiarując. Bitwa ta trafiła się na dzień 4 Lipca.

zginęło cudzoziemców do 12,000 człeka, Moskwy naywięcey w pogoni po różnych miejscach; i w naszych też nie było bez szkody, zabił rotmistrz pan Lanckoroński, Towarzystów samych lepiej iak przez się, oprócz Pacholików, koni pocztowych, oprócz tych co się wyleczyło, więcej niż 400 zabitych. Wołkjów o odejściu i wróceniu się pana Helmanowym zgola nie wiedział, aż w nocy piechota ze szaniców poczęła wołać, powiadać im *de eventu* bitwy. Nie dawali temu wiary. Nazajutrz rano pan Helman Chorągwie i wiecznie kazał im okazać; skazał do Wołkjowa: jeżeli nie wierzycie, żeby posłał na miejsce gdzie bitwa była, iakoż posyłał tam Wołkjów; w tym też przyszli nazajutrz cudzoziemscy żołnierze, którzy byli przy Chorągwiach zostali, bo wiele ich w lasy pouciekało, nie wiedząc co się z ich towarzystwem dzieje, tułali się po różnych miejscach; nie rychło potem po kilkunastu, po kilkadziesiąt zchodzili się do swoich. Pontus też z Hornem będąc *conscii* zdrady, którą we Szwecyi uczynili przeciwko Królowi Jmości, bojąc się za to karnia, stu i kilkadziesiąt człeka z sobą namówiwszy, ku Nowogrodku wielkiemu uszli, iednakże obnażeni ze wszystkiego od swoich żołnierzów, którzy po odiechaniu pana Helmanowym, zadając, że ich *stipendia interceperunt*, rzucili się, nie mało ich pozabijali, odarli ze wszystkiego. Wołkjów gdy już cudzoziemskie żołnierze uyrzał, z którymi się dobrze znał, bo z niemi iako się



spomniało, Osypowa i inszych Zamków pod naszymi dobywał, prosił rokowania. Pan Hetman widząc rzecz niebezpieczną dobywać go, bo iakośmy potem oglądali municye, któremi się byli okopali, obwarowani byli bardzo dobrze, tak iż gdyby było (iako niektórzy powiadali) przyszło do dobywania, nie byłibyśmy bez znacznego szwanku. Zaś głodem ich wymorzyć, iako naród moskiewski (w czym żaden z niemi nie porówna) lada czym żyw, poszłoby było w długą. Pana Hetmana zaś myśl do tego wiodła, dla dwóch ważnych (które się niżej powiedzą) przyczyn, żeby nie bawiąc się ku Stolicy nastąpił. Przypadł rad na to, żeby z Wołkjomem kontraktować, zwłaszcza że dobry się podawał sposób tym traktatom, gdyż Moskwa na tém samym przestawała, co iuż było Sołtykowi, i innym pod Smoleńskiem od Króla Jmności pozwolono. Temiż tedy kondycjami zawarł z niemi P. Hetman, a oni poddaństwo i wiarę Królewiczowi Władysławowi przysięgli. Jakoż zaraz przyłączyli się do woyska naszego, i dosyć wiernie (choć to ieszcze Szuyski *rebus potiebatur*) życzliwie się zachowywali, wiadomości częste a gęste z Stolicy, rozumiewając się ze swoiemi, panu Hetmanowi przynosili, listy które pan Hetman posyłał do Stolicy, do niektórych osób i *universały*, aby zgubić Szuyskiego służące, przynosili. I do tego też woyska siła było poranionych, zostawić ich mieysca nie było potemu, przyszło ich siła na wozach wieść, bo na

koniach nie mogli, marło ich siła, co acz żało-  
sno było panu Hetmanowi, patrząc iednak, na to  
iż za zabawą zwycięztwo w pożytekby nie poszło,  
chciał w świeżym razie, w świeżym strachu na  
Szuyskiego nastąpić, i nie dać mu się *rekolligo-  
wać*. Gdyby się mu dało było wytchnąć i pie-  
niędzy ze skarbu dostać, miałby, czymby był mógł  
woynę i swoje rzeczy wskrzesić. Ta była iedna  
pryczyna, dla której się pan Hetman kwapił.  
Druga była, że *Impostor*, który się Dymitrem  
zwał, chciał też teyże pogody naszego zwycię-  
ztwa przeciwko Szuyskiemu zażyć. Przyszedł  
z Kaługi, kupił się z naszymi bracią, nad które-  
mi był pan Sapieha starszym, nad rzeką Techrą  
w siedem mil od nas, a dawszy im po półpięta  
złotego na konia, ruszył się nad Medymią ku Bo-  
rowsku (Zamek to, ale natenczas nie był osadzo-  
ny) do Manastyru Pachnuczego, który małym  
murkiem obwiedziony, tam chłopstwa okoliczne-  
go mnóstwo się było zgromadziło, tak iż w Ma-  
naster wcisnąć się nie mogli, w około Manastyru  
za kobyleniem stało ich siła. Nasi którzy byli  
z *Impostorem*, widząc to, przypuścili do nich,  
chłopstwo ięli uciekać w Manastyr wielkim nawa-  
łem, tak iż bramy nie można było zamknąć; na  
nich nasi wpadli w Manastyr, Kniazia Wołkowa,  
który tam był od Szuyskiego Woiewodą, zabili,  
w Cerkwi splądrowali. Ztamtąd poszedł *Impostor*  
ku Sierpiechowi: Zamek to iest nad rzeką, około  
osadzony był od Szuyskiego, ale *Impostor* zbła-

znił *præsidiarios*, udając że pan Hetman iemu gwoli wojnę prowadzi, i tak siłom swoim nieufając, a bojąc się co się stało u Pachnuczego Mianasteru, poddali Szalbierzowi. Od Sierpuchowa poszedł Szalbierz ku Moskwie. Tamże napadło nań ze 300 Tatar niespodzianie, na sam obóz uderzyli i nakarmili ich strachem; ale skoro nasi przystąpili do koni, Tatarowie wpław przez rzekę Okę do Kosza swego. Bo Szuyski z żadney miary, co ieno mógł, sobie *non deerat*. Przyzwał był i Tatar dawszy im dobre upominki, dwa było dobrych Murzów tatarskich; Baterby i Kantymir Muzay; mieli z sobą do 15,000 Tatar, a prawie podczas zwiedzioney u Kluszczyna bitwy, dowiedziawszy się od języków o przegraney, niechcieli iść na tę stronę rzeki Oki z Koszem, choć ich Szuyski bardzo o to naglił, aby tylko byli ze 4,000, iako się wspomniało, przeprawili. A dowiedziawszy się od języków, których pod wojskiem *Impostorowym* dostali, że i P. Hetman przebrawszy co sposobniejszych, miał się ku nim ruszyć, będąc też już ociężały ze zdobyczą, iak najpilniej mogli, uchodzili nazad tymże szlakiem, którym byli przyszli. *Impostor* ztamtąd prosto się puścił ku Stolicy, spodziewaiąc się w tym znacznie rzeczom swym dogodzić. Pan Hetman, iako się wspomniało, nie spał w sprawach Króla Jmości i Rzeczypospolitey należących; skoro złudźmi moskiewskimi *kompozycyą* uczynił, wyprawivwszy z posły swemi do Króla Jmości pod



Smoleńsk Kniazia Jeleckiego Woiewodę, który zacnością familii przechodził Wołkowa, ale tego Wołkow dzielnością i doświadczeniem w rządach nierównie przechodził, dla tego pan Hetman zostawił go przy sobie, i wierności i życzliwości dosyć uznał. Cudzoziemskie żołnierze przebrałowawszy, zostawiwszy ich przy sobie pod 3,000, inszych którzy niechcieli służyć odprawił, i odpuścił pod Smoleńsk, dawszy im przysławę i listy przyczynne do Króla Jmości, żeby swobodnie z Rzeczypospolitey wypuszczeni byli. A sam spieszył się ku Stolicy, Na każdy dzień wiadomości przychodziły z Moskwy, o wielkemy mieszańnie, na którą się tam zanosło. Aż też przybieżano dając znać, że Szuyski z państwa zszadzon i do swego Bojarskiego domu, a potem do Manastyru Czadowego w Czernce postrzyżon. Co iż rzadka rzecz Monarchę takiego *absolute* panującego z państwa zszadzić, krótko się przypomni, iako do tego przyszło. Przysyłał pan Hetman siła listów tajemnie do Moskwy, i *universały* do ochydzienia Szuyskiego, ukazując iako w państwie moskiewskim za panowania iego, wszystko się źle dzieje, iako przezeń i dla niego krew Chrześcijańska ustawicznie się rozlewa, to miotano po ulicach te *universały*; przez listy zaś prywatne czynił do niektórych obietnic nadzieje. Zaczyn daley, daley poruszały się zwłaszcza w onym świeżym strachu *animusze* ludzkie, obawiając się znowu oblężenia, które im było za Szalbierza dokuczyło, gdy zaś



już i sam Szuyski to poczuwał, co pierwey nie  
 chciał gońca Króla Jmości do siebie przypuścić,  
 iął o tém myśleć, iakoby swego do pana Hetma-  
 na wyprawił, i przywoławszy do siebie Słoń-  
 skiego iednego z naszych (sługa to był P. Wo-  
 iewody Sandomierskiego, który tam był w wię-  
 zieniu) iął go pytać, ieżeliby się podiał do pana  
 Hetmana poselstwa, czy lepiej ieszcze poczekać,  
 ażby pan Hetman pierwey do niego posłał, i tak  
 to posyłanie przewłoczył. A w tém, dnia 27 Li-  
 pca przyszli do niego tumułem wielkim Dworza-  
 nie, których tam było do kilka tysięcy; wystąpił  
 niejaki naypierwey Zachary Lepunow, ten począł  
 surowie do niego mówić: długoż dla ciebie bę-  
 dzie się lała Chrześciańska krew? ziemia opusto-  
 szała, nic dobrego w Carstwie za twoiego Hospo-  
 darstwa nie dzieje się, polityuy nad upadkiem na-  
 szym, połóż *posoch*, to iest *sceptrum*, niech z in-  
 szey miary o sobie radzim! Ciężkie były te słowa  
 Szuyskiemu, począł mu łaiac sromotnie: odro-  
 dku! tyś mi to śmiał mówić? Bojary (to iest Se-  
 natorowie) nie mówią mi tego; i porwał się do  
 noża, który wielki Moskwa zwykła nosić, na Le-  
 punowa. Lepunow chłop był urodziwy i serca  
 mu dostawało, zawołał nań głosem: nieporyway  
 się na mnie! iak cię wezmę w ręce, to cię zgnio-  
 tę; a w tém ozwali się drudzy Dworzanie przy  
 Lepunowie, osobliwie niejaki Chomutow i Iwan  
 Mikitycz Sołtykow, uczynili wrzask, *akklamacye*  
 i gwałt zawoławszy, pódźmy, pódźmy! wyszli

z Izby prosto na lubne mieysca. Jest to lubne mieysce wplacu w Kitaygradzie, między Kramnicami od Borysa tamże w Kitaygradzie bardzo grzecznie wybudowanemi, między mury Kitaygrada, nie bardzo wielki iest plac, w porządku go obmurowano, iakoby z dziesięć łokci. Ztamtąd zwykł był Hospodar, kiedy czego potrzeba, mówić do pospolitego człowieka. Tam natenczas Dworzanie ci przyszedłszy, posłali po Patryarchę i po Bojary dumne. A iż tak wielki ludzi był *konkurs*, że się w onym placu zmieścić nie mogli, ciż *antesignani*: Lepunow, Chomutow, Sołtykow zawołali, żeby iść w pole przed miasto; i wyszedłszy przed bramę, tam *abrogowali Imperium* Szuyskiemu. Posłali do niego, żeby do swego dziedzicznego Dworu ustąpił, iakoż uczynił tak; zaraz do niego straż przystawili, i do braci iego Kniazia Dymitra i Kniazia Iwana, skrzynie, komory ich pieczętowali. Jako była sława, że się to działo wprawdzie za podszuczowaniem od Galiczynów, bo ci *antesignani* Galiczynów byli *clientes*, gdyż było *non obscure*, że ieden starszy z Galiczynów Kniaz Wasyl, gdy Szuyski zepchnion, za rodowitością, za zacnością, wzietością swą i dowcipem, który miał, nie źle sobie tuszył o Hospodarstwie, acz Kniazia Mścisławskiego bał się, który mu nie był chętnym; wstrętem mu był wielkim Kniaz Mścisławski nayprzednieyszy tych czasów człowiek w Moskwie, i dobry, cnotliwy człowiek, wielkiej *moderacyi*, choćby mu przed inszemi za

iego zacnością, do tego otwartzą była droga, nigdy nie był *ambitiosus*, i owszem *publice* się *deklarował*, że iako sam bydz nie chce Hospodarem, tak i żadnego z swoich braci (a Galiczyn się w tém rozumiał) nie chce Hospodarem; raczey żeby z kądokolwiek z Cesarskiego pokolenia (rozumiał pod tém Królewicza Władysława, któremu był bardzo przychilny) obrać sobie Pana na Cesarstwo. Gdy już tak Szuyski do Dworu swego zjechał, choć to będąc pod strażą, rozumiał się jednak z ludźmi, których sobie i domowi swemu chętnych miał. Strzelce chciał pieniędzmi przekupować, co siła tam zależy na strzelcach, bo ich było do 8,000 *in summa*; macał sposobów, ażeby się był mógł przeciwko *fakcyi* przeciwney pokrzepić. Skoro to Bojarów doszło, onegoż Zacharya Lepunowa przysłali do niego. Miał z sobą Czernca z Cudnowa Manastyra, i sanie pokryte (bo po mieście Białogłowy zwłaszcza zacne i w lecie na saniach); gdy on Czerniec Szuyskiego pytał, jeżeli chce bydz Czerncem? on się opowiadał, że nie miał tey woli. Choć mu to nie szło, bo Lepunow z kilką inszych, mocno go w rękę trzymali, a onemu Czerncowi strzydz kazali i włożywszy go na sanie do Manastyru odwiezli, i tam przecie pod strażą go mieli. — Pan Hetman wziąwszy wiadomość o złożeniu Szuykiego z Cesarstwa, a widząc, że *Impostor* na okazyą z tey miary czychając, prędko się ku Moskwie spieszył; napisał list do dumnych Bojar, pochwalając, że



Szuyskiego z państwa złożyli, dając im znać, że Szalbierz ku Stolicy następuje, że mając o tém od Króla Jmości rozkazanie, chce im bydź przeciwko Szalbierzowi ratunkiem, i od wszystkiego niebezpieczeństwa obroną. To częstokroć *intymując*, że Król Jmość samym chrześciańskim politowaniem ponużony przyszedł, słysząc iakie się w tey ziemi dzieją zamieszania, chcąc rozlania krwi usmierzyć i uiać, a państwo to uspokoić i uciszyć. Ośm mil było tylko od Stolicy, kiedy mu przyniesiono na list *respons*, który to w sobie zamykał; Ze ratunku niepotrzebuia, żeby się pan Hetman pod Stolicę nie przybliżał; lecz na to niedbając, szedł pan Hetman w drogę swą.

*3tio Augusti* pod Moskwą stanął, gdzie też już był Szalbierz z swemi przyszedł, i w ten dzień, którego pan Hetman przyszedł od Kołoskiej i Sierpuchowskiej drogi pod miasto nastąpiwszy, Słobody i Wsi, które były pobliż miasta, zapalił. Moskwa też przeciw niemu wyszła z miasta, i zwodzili z sobą, acz niewstępnym bojem, ale przecieź najeżdżania, i harce, że przecie leciało ich z koni nie mało. Bojarowie dumni widząc, że z tey strony od Sierpuchowskiej drogi, Szalbierz naciera, a z drugiej strony od Możayska z panem Hetmanem woysko następuje, posłali dwóch synów Bojarskich do pana Hetmana, iężeli iako przyiaciel, albo nieprzyiaciel następuje? Pan Hetman dopowiedział według tego, iako w liście napisał, że nie myśli nieprzyiacielsko poczy-



nać, i owszem ieżeli skłonią do tego umysły, iako niektórzy dawali znać, że Królewicza Władysława za Pana sobie wezmą, zechce im bydź ratunkiem przeciwko Szalbierzowi. Uczestowawszy, udarowawszy syny Bojarskie odpuścić. Tegoż dnia z woyska Szalbierzowego przyiechali posłowie od pana Sapiehy, i inszych naszych do pana Hetmana, Janikowski z kilką Towarzystwa powiedzieli, że są posłani od Towarzystwa, do Króla Jmości, prosili żeby mieli wolny przejazd, a *capita* legacyi swey ukazali panu Hetmanowi. Było tam, że Cara Dymitra (iako go oni zwali) pana swego do tego przywiedli, że chce czołem uderzyć Królowi Jmości, sumę pewną pieniędzy na każdą ratę dawać, i Siewierskiej ziemi odstąpić, byle iedno Król dopomógł mu, żeby mógł usieść na Gospodarstwie. Powiedzieli też, że chce posłać poselstwo z upominkami do pana Hetmana, życząc sobie iego miłości i przyiaźni. Pan Hetman acz widział, że to poselstwo do Króla Jmości nie miało w sobie nic statecznego, ani pewnego, iednak z uważnych *konsyderacyi* pozwolił im wolnego przejazdu, i przystawy do odprowadzenia posłów dał, a upominków od pana ich deklarował się nie przyimować, gdyż było czasu dosyć, ieżeli chciał ich pan, mógł się dawniey z Królem Jmością znieść. Zaczym mogłaby była nauka dana bydź od Króla Jmości panu Hetmanowi, teraz iż nauki żadney nie ma, nie chce też i nie może się w żadną sprawę wdawać z ich panem.

Zroczyli sobie potém Bojarowie dumni z panem Hetmanem dzień do rokowania; rozbito namiot moskiewski przeciwko Dziewiczemu Manastyru, dawszy z obu stron zakłady, zjechali się w równéj liczbie, pierwey na koniach pokłonili się sobie, potém zsiadłszy z koni przywitali się z panem Hetmanem, byli niektórzy Pułkownicy, Rotmistrze. Z Stolicy przyjechał sam Książ Fedor Mścisławski, Książ Wasyl Galiczyn, Fedor Szeremetow, Książ Daniło Mezecki i dway Diaków dumnych, iako to u nas pieczętarzów: Wasyl Telepniow i Pomiło Ługowski. Mieli ci wszyscy *potestatem statuendi* zlewną od wszystkich czynów, stanów po naszymu. Zasiadłszy w onym namiocie deklarowali się imieniem wszystkiego Carstwa, że życzą sobie panowania Królewicza Władysława. Ale niektóre *stacye* po naszymu artykuły, chcą żeby pan Hetman przysięgą warował, że będą od Królewicza Władysława trzymane. Był wielki zwitek (bo oni tak w trąbkę zawijają) czytał to Wasyl Telepniow,

Pan Hetman, acz iako wiem posyłał do Króla Jmości, zaraz po potrzebie Kluszyńskiej, spodziewając się że do traktatów miało przyiść, prosząc żeby z Senatu i innych, którzyby byli do tego, Król Jmość posłał, gdy żadney nauki *ad eventum istum* nie miał. Jednakże, czyli dla niesposobności zdrowia Króla Jmości, któren pod tym czasem był złożon, czyli też z inney przyczyny? nieprzysłano P. Hetmanowi żadney informacyi. A iż rzeczy

były nagłe, które odkładu nie cierpiały, gdyż Moskwi nieprzychodziło inaczej ieno nieomieszkanie o sobie radzić. Szalbierz, który tuż był, swoje *Instrumenta* miał, u wielkiej części pospółstwa moskiewskiego wielki fawor, starał się o sobie. Zaś Patriarcha *solicytował*, żeby (a podawał ze dwóch iednego) obrali, albo Kniazia Wasyla Galiczyna, albo Mykitycza Romanowa syna Metropolity Rostowskiego; chłopiec to był w piętnastym może roku. Ta była tego *rekommendacya*, że Metropolit Rostowski, iego Oyciec, brat był wujeczny rodzony Cara Fedora, gdyż Cara Fedora, Car Iwan Tyran spłodził był z siostry rodzoney Mikity Romanowicza, a Mykity Romanowicza syn ten Metropolit Rostowski. Więcey iednak za Patriarszynem zdaniem *studia populi*, a duchowieństwo wszystko na Galiczyna *inclinabat*. Obawiając się P. Hetman, żeby na którąkolwiek stronę rzeczy się nie ciągnęły i nietrudniły, mając osobliwy na to respekt, że dostatku do końcaenia rzeczy woyną nie było, choć to *informacyi* żadney nie miał od Króla Jmości, przyszło mu się deklarować, że według artykułów, które były od Sołtyka, i innych pod Smoleńskiem Bojarów Królowi Jmości podane, i umowa z Senatory o nich się stała, i są już od Króla Jmości podpisem ręki i pieczęcią utwierdzone, chce z nimi zawierać, a chresnym pocałowaniem potwierdzić. O inszych *stacyach*, albo artykułach, iż przed Królem Jmością ani od Sołtyka, ani od kogo wzmianka czyniona nie by-

ła, nie ma za tém o tych rzeczach żadney nauki pan Hetman, i za tém też pozwalać takich rzeczy, nie może, żeby przez posły swe domawiali się raczey tego u Króla Jmości, a było w tém zwitku o przechrzczeniu się Króla Jmości na ruską wiarę, i innych nie mało *absurdów*. Zaczym pan Hetman *denegowaniem* nie chciał ich odrażać, ale odsyłał do Króla Jmości. Nieprzyszło nawet też długo na tém pierwszém zasiedzeniu mówić, bo Szalbierz przystąpił prawie pod czas tego rokowania pod miasto; boyka tam była, biegano a biegano do Kniazia Mścisławskiego, dając znać co się tam dzieje, i Bojarowie się rwali, żeby radę i pomoc swym dali do boju. Pan Hetman był rad, że się zwłóczyło, żeby i sam miał czas na rozmyśl, i spodziewając się raczey, że *informacya* od Króla Jmości przybędzie. Jakoż zwłóczył, ile ieno mógł. Aż gdy już Bojary i pospólstwo *instabant*, Zołnierze zaś ozywali się z rozmaitemi głosy, nie chcąc bez pieniędzy służyć, po zjechaniu się tedy i zsyłaniu częstém, dnia 27 *Augusti* zjechał się pan Hetman w polu z Bojary temiż, których i przedtém wysłano, ale i innych było do 10,000 i lepiey, którzy przysięgę czynili na poddaństwo Królewiczowi Władysławowi, a po tém też pan Hetman z Pułkownikami, Rotmistrzami, i inszemi przednieyszemi osobami z woyska na umówione *kondycye*, które po rękę ludzkich chodzą; nie zdało się ich tu pisać. Atoli one wszystkie, które były *absurda*,



albo zgładzone, albo do Króla Jmości po *rezolucyą* są odesłane. Insze wszystkie, o których się umuwiło, stosowały się do onego od Króla Jmści pod Smoleńskiem pisma Bojarom danego. Jeden tylko Artykułbył około Zamków, którego *mordicus* domawiała się Moskwa, żeby wzięte podczas tumultu tego, były im przywrócone. A oni wprzód podieli się woysku wszystkiemu, wszystko zapłacić zasłużone. A na Scymie, którego się prędko spodziewaliśmy, miała bydź umowa z posły moskiewskiem i W. Xies: Litewskim, a państwem Moskiewskim zachodzących, to iest; Smoleńska i Siwierskiey ziemi. A choć to tym sposobem było namówiono, że każdemu czyniono dosyć, przecie się pan Hetman tém niekontentował, gdyż na to się oglądał, żeby go *invidi* nie podawali, że w tych rzeczach nie dosyć uczynił Rzeczypospolitey. Jakoż *pridie* to iest, 26 *Augusti* nim do zawarcia przyszło, zwołał wszystko Rycerstwo, a opowiedziawszy i ukazawszy na czém rzeczy stawaia, prosił ich, żeby mu się deklarowali: chcieliby mu pomoc, i na służbie Króla Jmości trwać, choćby też pieniędzy do iakiego czasu poczekać? gdyż takowym dotrwaniam, mogłoby się za pomocą Bożą, na pożyteczniejsze Rzeczypospolitey *kondycye* ten Naród przycisnąć; gdzieby też więc przez zimę trwać dla nie płacenia chcieli, a do wyścia cwierć lata iuż ieno pięć było niedziel. Na śliskiem miejscu stanęły były sprawy Rzeczy-

pospolitey, by się byli mieli, iako pogróżki czynili, do konfederacyi się udać, deklaracya zaś od woyska, żeby nie była głośna dla tego Narodu, żeby na piśmie od kaźdey roty była dana. Jakoż odwiódłszy się zaraz Rotmistrze z towarzystwem swym, kaźdy do swego namiotu, dali *deklaracye*, że żadną miarą bez pieniędzy trwać nie będą, i wszyscy co przednieysi mówili panu Hetmanowi, ponieważ może być uczciwy i pożyteczny pokój, iżby Rzeczypospolitey w wojnę długą nie zawodził, a kończył, i zawierał rzeczy. Ta *deklaracya* woyska, naywięcey przycisnęła P. Hetmana, że nie czekając Króla Jmości nauki, za nagleniem tak Moskwy Stołeczney, iako też i *Impostora*, który swych rzeczy pilnował, zawarł tym, iako się wyżej wspomniało, sposobem z Bojary. Przyjechał dwa dni po zawarciu wszystkich rzeczy od Smoleńska Moskwin niejaki Fedor Andrenow, ten list przyniósł od Króla Jmości do pana Hetmana, który to w sobie zamykał, żeby pan Hetman, nie na Królewicza, ale na samego Króla Jmości panowanie zaciągnął. Przyjechał potem w kilka dni pan Starosta Wieliski z listem i Instrukcyą Króla Jmości, która też w sobie miała. Lecz iż już rzeczy tak były zaszły, nie chciał pan Hetman, z tym się odkrywać, i pan Starosta Wieliski choć z tą Instrukcyą przyjechał, sam nie radził, upatrując (iako rzeczy moskiewskich dobrze świadomy) że to rzeczy nie były podobne, i owszem podobało mu się, i bardzo się konten-

tował, że *ad istum statum* rzeczy były od pana Hetmana przywiedzione. Nie zdało się tedy z tym otwierać, iżby Moskwa, u której było *invisum* Imię Króla Jmości nie spóźniła i do *Impostora*, albo gdzieindziej chęci nie obróciła. Zostawała sprawa z *Impostorem* i wojskami, które przy nim były. *In pactis* to było postanowiono, że pan Hetman podiał się pana Sapielę i wojska Polskich i Litewskich ludzi, którzy się przy *Impostorze* wiazali, od niego odwieść, a gdzieby po dobrej woli nie chcieli mocą przeciw nim a spotem z Bojary moskiewskimi o zniesieniu i zgładzaniu *Impostora* staranie czynić. Przeto tedy czyniąc umowie zadosyć, posłał pan Hetman do pana Sapieli, i tego tam wojska, napominając ich żeby widząc, iż Stolica Cara moskiewskiego przysięgę uczyniła, i zdała się na Imię Królewicza Władysława, żeby oni tem się kontentowali, spraw Króla Jmości i Rzeczypospolitey, Oyczyzny swey, w której się porodzili, nie trudnili, a tego człeka *Impostora*, przy którym się pod te czasy będąc od niego oszukani, bawili, żeby albo przywiedli go dobrymi sposobami do tego, aby się Królowi Jmości pokłonił (powiadał pan Hetman, że chciał uczynić za nim *Intercessyą* do Króla Jmości, iżby mu Król Jmość Grodno, albo Sambor dał) gdzieby też po dobrej woli *Impostor* tego uczynić nie chciał, żeby albo go wydali, albo odstąpili. To *in istum eventum* pan Hetman czynił, iż iuż wedle unowoy był mu wydany

z Moskwy Książ Wasyl Szuyski przeszedł Car, i z braćmi Książem Dynitrem i Iwanem, życzył tego, żeby i tego *Impostora* Królowi Jmości odeśłać, iżby ziemię od tych ludzi *exonerować*, a po tém *in omnes casus* Król Jmość mógł ich według okazyi zażyć. Pan Sapielha radby się był do woli Hetmana *akkomodować*, ale Towarzystwo miał niesforne, swawolne, zuchwałe, ostre *responsa* ięli panu Hetmanowi dawać, opowiadając się, że od Moskwy odstąpić nie chcą, że też z panem swym (tymto *Impostorem*) chcą szczęścia probować. Widząc tedy P. Hetman, że słuszne iego napominania i *perswazye* mieysca u nich nie mają, zrozumniawszy się z dumnymi Bojary, osadziwszy strażami pilnymi Brody, i inne mieysca, żeby ich wiadomość nie doszła, ruszył się rano, *cum expedito exercitu*, zostawiwszy w mieyscu oboz i nad rozświetem stanął nad ich obozem z wojskiem uszykowanym. Wywiedli i Bojarowie z Moskwy do 15,000 w pole wojska, osadziwszy miasto Moskwę według potrzeby, bo im tak był pan Hetman rozkazał, (wiedząc iż siła ludzi tam było, którzy *Impostorowi* byli chętni) żeby miasto nie ogałali. Osadziwszy tedy takie miasto, iako była Moskwa, przecie ich w pole do 15,000 ludzi grzecznych, do boju godnych przebrało się. Przyiechawszy Książ Mścislawski do pana Hetmana z przedniejszemi Bojary, ze wszystkim gotowi, witali iako prawitela, co w łacińskim języku zowią Gubernatora, chcąc bydz posłusznymi panu Het-



manowi. Przez gońca krótki listek, który ieszcze na miejscu w obozie był napisać, odesłał panu Sapieże. Listek ten to w sobie zawierał, że nie iest chciwym na ich krew, będąc poruszonym ich nie uważnemi *responsy*, że tu stanął z woyskiem, chcąc nie przez posły, ale sam się z niemi umawiać, żeby dziś koniec był, albo na tę, albo na owe stronę. A tak żeby pan Sapieha, z przednieyszemi na rozmowę do niego przyiachał. Pan Sapieha, albo raczey iego woysko nad sobą strwożyli się bardzo, i była mowa nad tém i pana Hetmana prosili, żeby im pozwolił uderzyć na strwożone nie gotowe. Ale niedopuscił pan Hetman. W tém, nim ieszcze pana Sapiehe listek pana Hetmana doszedł, przybiegł Pobiedzinski z pięciu Rotmistrzami, prosząc bardzo pokornie pana Hetmana, żeby nie kazał woysku następować. Pan Hatman i sam nie myślił *hostiliter* przeciwko nim czynić, iedno tem postrachem do rzeczy słusznych ich przywieść. Jakoż wyiechał pan Sapieha zaraz i tam wedle tego, iako było od pana Hetmana proponowano, deklarowali się i ręki daniem potwierdzili, że gdzieby pan ich nie chciał na tém przestać, co mu było od pana Hetmana ofiarowano (a było to z strony Grodna i Sambora) iż daley nie chcieli przy nim stać. *Impostor* nie był w tenczas w obozie, bo ztamtąd dwie mile był użony w Manastyrze, który Moskwa zowie Nougroszy; odłożyli tedy do jutra dać znać panu Hetmanowi, ieżeli się tém *Impostor* kontentuie, albo

nie. Ale nie myślił się tém kontentować, a tém więcej jego żona, i iako była Niewiasta *ambitiosa*, grubo dosyć bełkotała: Niech też Król Jmsć ustąpi Carowi Jmości Krakowa, a Car Jmość da Królowi Jmości Warszawę. Słyszając to pan Hetman porozumiał się z dumnymi Bojary, żeby się ruszyć nocą a obegnać tego łotra w Manastyrze, i starać się, aby go poymać. Ruszyliśmy tedy, godzina w noc, przyszło nam z obozu iść przez miasto same Moskwę, a Bojarowie już przed tém, nimeśmy nadeszli, (bo nam dwie mile było od miasta chodzić) wywiedli do 30,000 woyska w pole. Nasze woysko weszło w miasto, w Zamku niemal pusto, ale *sine omni maleficio*, nie zsiadając żaden z konia przeszliśmy, i tém wielką *konfidencyą* Moskwa o panu Hetmanie, i o nas powzięli, że wszedłszy z wszystkiem woyskiem, i mając w rękę swych Zamki i miasto, takeśmy się z nimi *bona fide* obeszli. Byłby był ten zawód niedaremny, gdyby zdrayca ieden Moskwicin, któren z Moskwy do Salbierza uciekł, onego nie ostrzegł. Wziąwszy tedy *Impostor* od tego Moskwicina sprawę, że woysko nań pan Hetman ruszył, wpadłszy na konia i panią swoją i Białogłowy na konie wsadziwszy, uciekł z tamtego Manastyru; z nim tylko Zarudzki z kilkiemset koni dońskich kozaków; jako się potém ukazało, na Sierpuchow ku Kałudze się obrócił, bo wielu ludzi było rozumienia, i on sam taki był głos puścić, że do Kołymie. Zamek to iest dobrze murowa-

ny na kształt Smoleńska, o połowice od Smoleńska mniejszy, ale w położeniu bardzo dobrem, na uysciu rzeki Moskwy w Okę. Niepewność, którą drogą się Szalbierz obrócił, była przeszkodą, że zaraz woysko za nim w pogoń nie poszło, i noc była i sześć godzin miał naprzód. —

Jak pan Hetman do obozu, tak Bojarowie wrócili się do miasta; Nazajutrz zaraz Bojarowie, wszyscy przednieysi panowie moskiewscy, którzy się w woysku Szalbierzowym zostali (było ich nie mało) przyiechali do pana Hetmana, onego się opiece oddając, a chcąc przysięgę takąż, iaką w Stolicy na Imie Królewicza Władysława uczynić, o to prosząc, żeby przy Bojarstwach, to iest przy Senatorskim powołaniu, iakie mieli, przy Imperatorze, zostali, bo czuli to, że stołeczni Bojarowie na to, mieli bydz trudni. Pan Hetman wdzięcznie ich przyjął, przysięgi oddania Królewiczowi Jgmości wysłuchać rozkazał, starania swoje w pomiarkowaniu ich z Bojary stołecznymi ofiarował, iakoż perswadował Bojarom stołecznym, iżby przez Amnestyą, darowawszy rzeczy przeszłe nieszczęsnym czasem, bratersko ich przyjęli. Ukazował i początki tego, gdy insi, którzy po Zamkach, które się na Szalbierza dzierżą, oślysą się, że tych *benigne* łaskawie traktuiem, wszyscy i z Zamkami do nas się będą łączyć, w czem i Salbierzowi może się przyspieszyć *exitium*. Na drugą stronę, ieżelibyśmy się *rigide* przeciwko tym stawili, *contumeliose* ich traktowali,

trzeba się obawiać, żeby się nierozdrażnili, znowu się do Szalbierza nie uciekali, inszych którzy go się dzierżą, nie potwierdzili. Bojarowie stołeczni, iż byli bardzo przeciw nim zajatrzeni, żadną miarą nie dali się do tego przywieść, żeby tych, którzy (iako oni mówili) przy *worze* stali, mieli z sobą choć równą mieć. Tak przyiąć ich za bracią obłądzoną chcieli, ale do Bojarstw mieysce Senatorskich od *Impostora* danych nie chcieli ich przypuścić; czem się ci drudzy niekontentowali, i kilku ich znowu do Szalbierza uciekło. Zamki iednak wszystkie prawie skoro się osłyszały, że na Moskwie przysięgano Królewiczowi *certatim* wszystkie oddawały tymże sposobem, iako się w Stolicy stało, przysięgę. Nowograd wielki, Czaranda, Ustynka, Pereasław, Rezańsk, Jarosław, Wołochda, Białejezioro, Szykiski Zamek, i wszystek tamten trakt ku portowi Archangielskiemu, i Lodowatemu morzu. Także Rezańska ziemia wszystka, aż do Niżnego Nowogrodu, który leży od *confluentem* Wołgi i Oki rzek. Zamki także które się Szalbierza dzierżały: Kołomna, Tula, Warpuchow, i inne wszystkie Zamki, oprócz Piskowa, iako też Siewierskich niektórych Zamków, które przy *Impostorze* stały, i przeto też od kozaków Zaporowskich bardzo *infestowane* były. Z Kazanu i Astrachanu, dla dalekości ieszcze nic nie było słyszeć, iako się tym postępkim kontentuia. Ale z inszych wszystkich poblížszych, iako się wyżej wspomniało



krajów, od wielkich Łuk i od Toropcza, i innych Zamków bardzo chętnie kontentowali się, że im iako sami mówili, Królewicza Władysława dał Pan Bóg za Hospodara. Więźnie wszystkie, które były po różnych Zamkach w ciężkim więzieniu, wolnemi uczynili, a było wszystkich i z temi, co ich wypuszczono, z Stolicy, do półtrzecia tysiąca. Siła między niemi szlacheckiego urodzenia, i iednych odsyłali do Stolicy, inszych też, komu bliżey było pod Smoleńsko, z Nowogrodu wielkiego, z Cerandy, i z inszych. Gdy się przyszło panu Hetmanowi umawiać o dalszych rzeczach z Bojary, do tego rzeczy wiódł, żeby posły iako nayprędzey do Króla Jmości wysłali. A iż te osoby, które były *in prædicamento* do Carstwa (to iest Mikitycz Romanow młody, syn Metropolity Rostowskiego, a Książ Wasyl Galiczyn) były podeyrzane, *fawor*, który mieli z jakieykolwiek okazyi, do nich się nawrócił, starał się o to pan Hetman, i namawiał Galiczyna, żeby poselstwa się podjął, perswadował mu, że tak wielkie rzeczy, przez wielkie ludzic, iakiem on iest, mają bydź sprawowane. Więc upewnaiąc go, że za tém poselstwem ma mieć *principem locum*, i przystęp pierwszy do łaski Króla Jmości i Królewicza, smakowało to Galiczynowi, i podjął się tego poselstwa. Mykitycz Romanow, młody był chłopiec, (iako się wyżej wspomniało) nie było go iako w poselstwo wrazić, ale przecie Oyca iego (żeby go mieć nie iako za zakład) postarał się

pan Hetman, że nietylko z dostojenstwa, ale i z urodzenia potrzeba do takiej sprawy *czesnego*, po naszymu zacnego człowieka, a tém ukazywał się, iakoby *potior*, ten to Filaret Metropolita Rostowski, Mykityczow Oyciec, bo zacnością urodzenia żaden z duchownych nie był mu równy, więc też i z rządu tego Metropolitańskiego, który wtore ma miejsce między moskiewskimi Metropolitami. Tak gdy już tych dwóch deklarowano *principes legationis*, mianowano innych, których sam nie miał wszystkich Galiczyn sobie kwoli, żeby ich powoli swey miał, sobie obrał, i tak wielkim Orszakiem, bo mieli z sobą 4,000 człowieka, ku Smoleńsku w drogę się puścili. Pan Hetman przydał im za przystawą pana Mikołaja Herburt Starostę Tłumackiego, przez którego *pacta* z Bojary uczynione, posłał pod pieczęciami i podpisy ich. Odprowadził ich do Króla Jmości, pan Herburt w całości, ale sam rozchorowawszy się młodzieniec godny dłuższego żywota, przyechawszy pod Smoleńsk, umarł. Przyjął posły Król Jmość wdzięcznie, wychodziło woysko przeciwko nim nie mał wszystko; witali ich w polu: Jakób Potocki Kasztelan Kamieniecki z Xięciem Jmością Krzysztofem Zbarawskim, postawiono ich przeciwko obozowi, pod Manastyrem Troieckim, z drugiey strony Dniepra, i żywnością wielką opatrzone. Acz ich, iakom wyżej wspomniał, tak wielka liczba była, 4,000, trzech przystawów dał im Król Jmość, pana Janusza Skumina Tyszkiewicza Starostę Bra-

ciałowski, pana Jana Kochanowskiego Łowczego, i pana Woyciecha Miaskowskiego Dworzanina swego. Temuż dawszy sto piechoty swoiey, kazał za niemi stać, drugą stroną Dniepru.

Panu Hetmanowi w Stolicy dwie rzeczy zостаwały; myślał o tém, iakoby woyskiem tém, które przy sobie miał bezpiecznie Stolicę osadził, gdyż (iako inaczey nie mogło bydz), byli niektórzy, co na *Impostora* patrzali i onemu życzyli, byli też co *mussitabant*. Oglądał się i na to, gdyby od Stolicy woysko odwiódł, żeby pospólstwo moskiewskie, które iest do tumultów skłonne, rozruchu nie uczyniło, *Impostora* nieprzyzwało, i wszystkiego nie zamieszali. Wyrozumiał z Bojar bacznych, że i oni obawiali się tego; świeży był dokument, gdy Książ Wasyl Szuyski, usiadłszy na Stolicy Cesarstwa moskiewskiego, posłał był do Pskowa Szeremeta zacnego człowieka za Woiewodę, i iuż tam był z pół roku Szeremet, gdy ni z tego, ni z owego uczyniwszy pospólstwo bunt, Szeremeta zabili, i iego *adherenty*. Tegoż się i w Stolicy Bojarowie obawiali, i życzyli sobie tego, żeby *præsidio* woyska Króla Jmości, mogli bydz *a furore plebis tuti*. Patriarcha i pospólstwo, którzy temu wwiedzeniu woyska *adversabantur*, rozmaitemi sposobami uchodzili; do tego się rzeczy przywiodły, że woysko weszło, któremu pan Hetman *tandem* miejsca *opportuna in omnes casus* obrał, że pułkami, kupami w osobnych dworach stanęło woysko, iżby na wszelaki przypadek, ie-

dni drugim mogli bydź pomocni. Pułk P. Alexandra Zborowskiego stanął w Kitaygradzie, w kupie wszyscy, blisko ieden drugiego. Sam P. Hetman z panem Starostą Wieliskim stanął w głównym Zamku w Krymgrodzie dworze, który był niegdyś Cara Borysa, gdy ieszcze był Prawitelem za Cara Fedora. Przestrzegąc pan Hetman z pilnością rozkazał, żeby nasi zaczepk z Moskwą nie czynili. Sędzie tak z naszych iako i z Moskwy postanowił, którzy wszelakie *differencye* rozsądzałi, *quietissime* żyli, tak iż Bojarowie, i pospółstwo, którzy wiadomi będąc Narodu naszego swawolenstwa, dziwowali się, i chwalili że tak spokojne bez wszelakiey krzywdy, nic nikomu nie uczyniąc, żyliśmy. Rozpisali Bojary na to deputowane, włości na wszystko woysko, z kąd kto miał żywności dosiagać, owa w dobrym czasie, i w dobrym porządku, mieszkaliśmy. Tém ni na czém nieschodziło, żywności i wszystkiego czego potrzeba, pewnieśmy dostawali, gdyż gościniec od Wołohdy do Jarosławia i z inąd pootwieraliśmy, od Kołomny, ku górze, rzeką Moskwą statki z zbożem i różnemi potrzebami przypłynęły. Drugi kłopot był z woyskiem pana Sapieżyném, którzy zostawszy po ucieczeniu *Impostora*, chcieli tego wszystkiego bydź uczestnikami, iako woysko Królewskie, które pod panem Hetmanem *mitabat*, chcieli także w Stolicy mieszkać, kiedy im tego *negowono*, chcieli w Rezań iść, a ten kray Rezański iest bardzo obfity, gdy i tego im



broniliśmy, i bić, jeżeliby tam szli, chcieliśmy się z nimi, bo żywności i dla naszego woyska z tamtego kraju naywięcey oczekiwaliśmy, *tandem* na tém stanęło, że pan Hetman dał im pismo, że chce się do Króla Jmości, iako im był i przed tém obiecał, w to włożyć, iżby z pułkiem pana Zborowskiego w zapłacie porównani byli, ażeby iuż Rezanu ani inszych państw, które na Imie Królewicza Władysława przysięgę czyniły, nie pustoszyli, ale raczey w Siewierską ziemię, która się ieszcze za *Impostorem* ozywała, żeby weszli i one w *obsequium* Króla Jmości przywodzili. Iż to było woysko niedostateczne, siła między nimi rannych i chorych, dla opatrzenia ich kazał im dać pan Hetman, błagając ich, 1,000 złotych polskich z moskiewskiego skarbu, starszym niektórym dał po kilkaset złotych, żeby ieno ich bez kłopotu uczciwie zbyć, a nawieść ich tam, gdzie byli potrzebni. Jakoż uczynili tak, iż poszli ku Siewierskiej ziemi, mimo Kaługę. Zastanowili się oczekiwając zamarznięcia u Możayska, u Mieszczayska, także Kaługi niedaleko. Pan Hetman iako nigdy, tak i w ten czas nie zamieszkiwał przez *praktyki* czynić. Gdy iuż pan Sapielha z woyskiem swym odstępował, niciakiemu Wwalawskiemu, który był wielki, a prawie nayprzedniejszy *konfident* u *Impostora*, pozwolił żeby do *Impostora* iechał, i czynił mu nadzieję łaski Króla Jmości, przyczynnę za nim pan Hetman obiecował, *in summa*, żeby go *impleret spe*, ażeby po

dobrey woli chciał mieć *receptum* do łaski Króla Jmości; ale to darmo było, bo *Impostor* z żoną swoją nieprzypadali na to. Po odejściu od Moskwy woyska pana Sapieżynego, pan Hetman tém pilniey myśląc o iechaniu swym do Króla Jmści, co należało do porządnego zostawienia woyska i Stolicy, *summa cura providebat*. Woyska cudzoziemskie, którego ieszcze było do półtrzecia tysiąca przebrakował, bo obawiając się w nich odmiany wiary, że nie płacą, opłacić tak wielom wysoki żołd nie było zkąd, mogłoby przyiść od nich miasto pomocy do niebezpieczeństwa; ostawił tedy tylko z nich osiemset piechoty, a insze popłaciwszy im z Skarbu moskiewskiego, odprawił. Było to Bojarom na Moskwie bardzo *gratum*, że tych Niemców odprawiono, bo *insolentiae*, które czynili za Szuyskiego, były im pamiętne; bardzo radzi ich zbyli. A i na tém nie mało należało, ktoby nad Strzelcy moskiewskimi był starszym, bo wielki to na Moskwie Strzelcy urząd, iak u Turków Janczar Aga, nigdy go Carowie niepowierzaią iedno, albo braciom albo bardzo dufałym. Książ Iwan Szuyski, za panowania Cara Wasyla brata swego, trzymał ten urząd wakujący. Posłał był Król Jmość ten urząd z *Instancją* niektórych obecnych, Iwanowi Sołtykowi młodemu człeku, i był ten Sołtyk wiernym i życzliwym Królowi Jmości, iako i zeyściem żywota pokazał. Ale gdy mu ten urząd z pod Smoleńska przysłano, iuż go był przed tém pan Hetman wyprawił

do Nowogrodu wielkiego, żeby tamten kray spokoił i Zudche Zamek, który byli Szwedowie ubiegli, od nich oczyścić. Jakoż dokazał tego, ale potem przez *sedycya* (gdy się już rzeczy o czém będzie niżej, po Moskwie zamieszały), w Nowogrodzie od pospólstwa gardło dał. Ten urząd Strzelecki, do tego pan Hetman rzeczy przywiódł przez *konsens* dobrowolny Bojarów, przed tém ich prywatnie *popractorykowawszy*, że go poruczył panu Staroście Wieliskiemu, i sami Strzelcy *non inviti* przyjęli jego *Regiment*, gdyż ile mogło bydz, pan Hetman wszelaką ludzkością, datkiem, częstowaniem, *devinkował* ich sobie, że chłopstwo to miał *ad nutum*, sami *ultra* przychodzili, pytając się, ieżeliby gdzie czuł o zmiennikach, że oni chcą ich imać, wielkie pokazywali znaki wierności, i życzliwości swey. A gdy im pan Starosta Wieliski, za starszego oddany był, z chęcią opowiedzieli mu się, że mu chcą bydz posłusznymi. Z Patriarchą człowiekiem bardzo starym, i który dla Religii (odmiany się w niey bojąc) był rzeczom naszym bardzo przeciwny, pierwey przez obsyłania z nim się znaszając, potem i sam u niego bywaiąc, przyiaźń sobie iako się zdało, wielką sprawił, rozmaicie go uchodził, że iął się schylać starzec na inakszą przeciwko nam chęć. Tak już sporządziwszy i postanowiwszy, co potrzebował, *deklarował* się Bojarom dumnym, że chce do Króla odiechać, *pretendował* przed niemi różne odiechania swego przyczyny, żeby o-

becnie Królowi Jmości sprawę dał o wszystkiem, co i z iakich się przyczyn stało, żeby się też z Królem Jmścią o zatrzymaniu porządnym woyska, więc i o zniesieniu Szalbierza Kałuskiego umówił. Lecz powierzchowne to były przyczyny, własna przyczyna była, którey zamilczywał i w wielkiej tajemnicy u siebie ją miał, że Król Jmść i przez list, iako się wspomniało wyżej, od Andrenowa przyniesiony, i przez pana Starostę Wieliskiego *deklarował* się, że nie na Królewicza Władysława, ale sam na się Moskiewskiego państwa chciał. Pan Hetman mając dostatecznie *exploratas voluntates* ludzi Narodu moskiewskiego, że żadnym sposobem nie mieli na to przypaść, bo z razu jeszcze, kiedy nappierwey Sołtykow z inszemi Bojary przyiechali pod Smoleńsk, a byli ci Bojarowie Królowi Jmości życzyli, i z Królem Jmścią wisiały ich nadzieje, przecie iednak gdy się umawiali z Pany Senatorami, przy każdej to schadzce twierdzili, ieżeli na Królewicza Władysława chce Król Jmść państwa tego dostawać, że to przydzie nie z wielką trudnością, ieżeli na się samego, że to nie może bydz bez wielkiego krwie rozlewu. Gdyby się ta *Instancya* Króla Jmości odkryła, wiedział pan Hetman, że miało przysć do wielkiego zamieszania i zatrudnienia wszystkich rzeczy; pisać o takowych rzeczach nie zdało się, żeby się mogło co sprawić, posłać nie było tak *qualificatam personam*, komuby tego powierzyć, i ktoby mógł *pro gravitate negotii*, tak to Kró-



lowi, iako potrzeba ukazać.— A iż Król Jmość mimo *deklaracyą* swą pod Smoleńskiem daną Sołtykowi, i inszym Bojarom z strony Królewicza Władysławu, inszą teraz do pana Hetmana wskazywał, różne o tém były rozumienia (gdy iuż ta rzecz na jaw wyszła) w mniemaniu ludzkim. Większa część rozumieli, że to poszło z pana Jana Potockiego Woiewody Bracławskiego, który i sam przez się i przez brata swego pana Stefana, (który był komornym Królowi Jmości) ustawicznie Króla Jmości *sollicytował* i *stymulował*, żeby się Król Jmość temi pakty, które się pod Moskwą stały, nie kontentował, pokazując Królowi Jmości, iż jeśli na tém stanie, że wszystka sława będzie przy Hetmanie samym, a Król Jmość *inglorius* z tej *expedycyi* odjedzie. Więc ukazywał, że więcej *expedit*, żeby Król Jmość zawodem iednym sam Moskwę osiadł, gdyż na drugą taką *expedycyą* zdobyć się trudno, a osiadłszy Moskwę, dostatki wielkie Moskiewskie (o których iako to bywa większa sława niżeli rzecz), któremi dalszych trudności iżliby się iakie pokazały, mogłoby się poprzec; owo cokolwiek mógł czynił, do poruszenia umysłu Króla Jmości na swoją *sentencyę*. Bo iż tak fortunne rzeczy panu Hetmanowi poszły, im zaś pod Smoleńskiem (o czém będzie niżej) *inprospere*, z *emulacyi* zdało się, że dla zhańbienia pana Hetmanowey sławy, życzył, żeby z tego wszystkiego nie było nic, i tak radził, żeby te sprawę odwrócić przeciwko zdaniu in-

szych Senatorów, osobliwie pana Lwa Sapichy Kanclerza Litewskiego, który wszystkiemi sposobami *adnitebatur*, i radził Królowi Jmości żeby te *pacta rata haberet*, a nie żeby były odrzucone. Król Jmość zaś, iż mu smakowało co pan Woiewoda Bracławski radził, i nadzieje czynił, że mocą rzeczy dopnie, iako bywa wrzeczach ludzkich: *facile creditur, quod desideratur*, iego się *sentencyi* iął, i za iego zdaniem zaciągnął.

Gdy inż miał pan Hetman z Moskwy wyjechać, przyszedł do niego Mścisławski, a z nim pod sto Bojar przedniejszych, zamknąwszy się z nim prosili go o dwoie rzeczy: iedna możnali, żeby nie odieżdżał od nich, gdyż powiadali, że teraz przy obecności twoiey *smierno* (po naszemu spokojnie) żyiem, za odjazdem twoim obawiamy się, żeby wasi ludzie iako swawolni, nie uczynili z naszemi ludźmi *sory*, to iest; zwady. Druga ieżeli nie może bydź inaczey, iedno iechać, żeby w dobrym rządzie woyska swe zostawił. Oni też obiecywali, ze strony swey starać się chcą, żeby rzeczy na przyjazd Królewicza całe, spokojne, trzymali. A żeby tak iechał, żeby Króla Jmości prosił, iżby pewny umowy był skutek, (iż u was nie może bydź nic gruntownego, coby seymem utwierdzone nie było). Przeto umówiwszy i postanowiwszy rzeczy z naszemi posły, i o wszystkich sprawach państwu tak waszemu, iako i naszemu należących po seymie niech iako

nayprędzey Król Jmość przyiedzie do nas z Kró-  
 lewiczem Władysławem Hospodarem naszym (bo  
 go tak wszystka Moskwa zwała), gdyż wiemy  
 że przez młodość Królewicz tak wielkimi spra-  
 wami ieszcze nie powłada, żeby Król Jmość do  
 lat dostałych państwo sprawował. Pan Hetman  
 powiedział im że nie może inaczey czynić, ie-  
 dno odjechać, tak iednak odjeżdżać, że woysko  
 w takowym porządku zachowa się, iak przy ie-  
 go obecności. Proźbę ich ze strony iechania  
 Króla Jmości na seym, Królowi Jmości odniesie.  
 Napominałich, żeby stale w poprzysiężoney wierze  
 stali. Obiecował im też (co im było miło) że  
 się odprawiwszy, i Króla Jmości, miał prędko  
 nazad wrócić. Gdy iuż pan Hetman w drogę się  
 wybrał, woysko Pułkownikom a *primarie* panu  
 Staroście Wieliskiemu poruczywszy, część też  
 woyska położył w Możaysku, w Borysowie, w  
 Werecy, których pan Struś Starosta Chmielnicki  
 miał w poruczeniu. Książ Mścisławski i insi  
 przednieysi Bojarowie prowadzili za mile pana  
 Hetmana dobrą, póki przez miasto iechał Mir  
 i Czerń wszystka po ulicach zabiegała mu, że-  
 gnając i błogosławiąc.

Przydzie też wspomnieć co się działo pod  
 Smoleńskiem, bo porządku tych spraw, które  
 się toczyły, za wyjechaniem pana Hetmana z pod  
 Smoleńska, aż do zwrócenia się iego, nie zdało  
 przerywać. Pan Woiewoda Bracławski upił się  
 był to nadzieją, że miał łącno Smoleńsk wziąć.



skoro działobitnie naprawiono, które kazał stawić i nasypować, działa do nich zatoczyli z pola, przychodząc w lewą od bramy Kopytyńskiej, *ductus oportunitate* rowu który był przyrodzony, że z rowu tego bez niebezpieczeństwa mogło się do szanćów, i do onych koszów chodzić. Tego *niekonsyderował*, że za murem tuż za razem na kilkanaście łokcie był wał stary, gdzie za naszych przodków był municyą zamkową i potężniejszą niżeli ten mur za panowania Cara Fiedora postawiony. Choćby mur był obalony, iako to z dział dobrych nie trudno uczynić, przecie iednak on wał tak wysoki, wejścia do Zamku iako i rzecz potém ukazała, nie dawał. Do tego ludzie, któremi było Zamki dobywać, nie zeszli się byli, i tak działa w szanćach próżne, nie strzelając niedziel kilka, aż Kozacy z Siewierskiej ziemi, z P. Starostą Wieliskim i z drugimi Bojary przyszli. Było wszystkich Kozaków do 15,000; gdy się zeszli, dopiero ze wszystkich dział bić pierwey kortynę ścianę murową, niżeli więze kazał, iakoż z wielką pilnością strzelano ku średnicy strzelbie, iakoby w pośrodek muru. A iż była *concavitas* gwoli onym Strzelcom, mur strzelbie nie mógł wytrzymać, obalił się i dosyć szeroko się dziura stała, którą iednak wnijść w Zamek żadnego niebyło podobieństwa, bo i *defensye* poboczne niebyły zniesione, których miać nie mógł nikt *sine experto discrimine*, i czoła od onego wału, mając frysztu kilka niedziel, widząc zkąd ma



bydź *impet*, ufortyfikowali się byli oblężeni, że w okrag Zamku chodziwszy, nigdzieby był mocniejszego miejsca nie znalazł. Pan Woiewoda Braclawski rozumiał, że się mur obalił, i już ma wygrane, koniecznie co w skok do szturm przypuścić chciał.

Szechin, acz najmniey nie bał się tego szturm, bo nie było czego, iednak słysząc co się z Szuyskiego woyski, i z samym Szuyskim stało, czego przed tém nigdy nie czynił, wyjechał z Zamku chcąc traktować z P. Woiewodą Braclawskim i panem Kanclerzem, bo na to patrzył, że gdy do szturm nasi przypuszczą, nie miało bydź bez szkody w ludziach, i nie radby był przeciwko sobie tém ludzi naszych *irrytować*, i za tém w rozmowie z panem Kanclerzem, odwoływał się iako będzie umowa na Moskwie z Bojary, że on miał tak przystąpić. Ale pan Woiewoda Braclawski, był *moræ impatiens*, i one rokowanie, nie pozwalając mu dalszego frysztu, rozerwał. Rozumiał, że to Szechinowi z boiaźni przychodzi, a rozerwawszy rokowanie w kilka godzin, kiedy się też Moskwa iako naylepiey gotowała do szturm, ludzi przypuścić. Lecz *præsidiarii nullo suo periculo* i z wału i z onych Baszt odstrzelali naszych; dopiero znowu kazał Baszty bić i potłuczono je, ale *nullo operis prætio*. Chciał znowu kusić, i pogubiłby więcej ludzi, a i tak zginęło ich było do kilkanastuset, ale deszcz okrutny prawie, kiedy już miano do szturm przypu-

szczać, spadł i on szturm *impediebat*, i to *salvavit*, że więcej ludzi nie zginęło. Król Jmość pod tym czasem wpadł był w chorobę, na łóżku leżał; by był zdrowszy, pewnieby był niedopuscił tego szturmu, bo i potem częstokroć wspominał, że ten szturm nie rozmyślnie był uczyniony. Potem też i sam pan Woiewoda Bracławski, podobno też obaczywszy się, że tém nic nie miał sprawić zaniechał. Działa iednak tamte za Koszami stały, bez żadney słuszney przyczyny. Piechota, której nie bardzo wiele było, częstemi się wartami nędziła, bardzo o mal iey było, i bardzo niebezpiecznie tamte działa stały, bo gdyby nieprzyjaciel uczynił wycieczkę, nie wątpliwa była rzecz, żeby ta trocha piechoty nie mogła go wstrzymać; ale Moskwa oprócz kilkakroć konnych, pieszo wycieczki nie czyniła przez wszystkie *obsidia*, lubo to z razu tak wiele ich (iako iest wspomniono) w Zamku zawarło się było. Prędko iadnak jęło ich siła zaraz rychło iakośmy pod Smoleńsk przyszli, ubywać z chorób, które poczynały od nóg, a potem choroba *serpebat* po wszystkim ciele, własnie *labes* iakaś na nich była, i tak okrutnie gęsto umierali, że były czasy, iż po kilkaset na ieden dzień ich umierało, nie tak z niedostatku, bo i potem gdy Zamek iest wzięty, znalazło się tam żywności ile żyta, owsa dosyć, iako raczey z zarazy iakieysiś, która między niemi była; a to naydziwnieysza, że nam ta zaraza nieszkodziła, bo wychodziło ich bardzo

wiele z Zamku rozmaitemi fortelami, spuszcza-  
 li się z murów, okny wyskakiwali. Bładość bardzo  
 wielka widomym *dokumentem* ich niewczasu, mie-  
 szkali między nami w obozie, a nas nie się to nie-  
 tknęło. Tak tedy iako się wspomniało, pan Wo-  
 iewoda Bracławski, zaniechawszy onego szturmu,  
 dostawszy Moskvicina, który z Zamku był uciekł,  
 a około podkopów w Zamku zabijał, obiecował  
 że miał w tym posłużyć, iął rozmyślać, żeby  
 przez podkop Zamek wziąć; lecz ta rzecz była  
 trudna, gdyż Moskwa pilnością swą zabiegła te-  
 mu, miasto pożytku więcej bywało z tego i szkó-  
 dy, bo mając Moskwa wszędy około murów słu-  
 chy ziemne, skoro poczuli, zkad się nasi kopią,  
 poprzedzili podsadzeniem pod nasze prochów, i  
 tak ich wyrzucali. A iż ten Moskvicin iął bić  
 w szancach samych, iakoby w studnią, bardzo  
 daleko w głębsz, i tak Zamkowe słuchy podszedł,  
 nisko pod niemi idąc, że postrzec Moskwa nie  
 mogła. Zasadzono (było to *in Decembri*) pro-  
 chów kilkadziesiąt centnarów. Była wielka *ex-*  
*pectacya* tego podkopu, ale wał został w swej  
 całości, zaczym *non patebat aditus* do Zamku,  
 i tak ta wielka nadzieja spełzła. Wspomniało  
 się iako posłowie Moskiewscy wyiechali do Kró-  
 la Jmości, dla złych dróg, bo jesień była mokra,  
 długo w drodze byli, *ultimis diebus* sbris przy-  
 iechali pod Smoleńsk. Dano im stanowisko, iako  
 się wyżej wspomniało, ztamtey strony Dniepra  
 przeciwko obozu, iakoby przeciwko Manastyro-



wi Troieckiemu, w którym stał pan Szczesny Kryski Podkanclerzy Koronny, a ieszcze przed posły przyiechali dway synowie Bojarscy Możczanow, i Sołowicki, którzy przyniesli Królowi Jmości pokłon od dumnych Bojar i wiadomość wszystkiey *transakcyi*. Ciż mieli i do Szehina pisanie, oznaymuiąc mu, że wszystka ziemia przyieła sobie za Pana, Królewicza Władysława, i przysięę mu uczyniła, żeby i on też uczynił. Deklarował się zaraz Szehin, że to uczynić gotów, i wysłał do Króla Jmości niektórych synów Bojarskich, że chce iako i na Moskwie Bojarowie uczynili, i on przysięę oddać Królewiczowi Władysławowi. *Respons* mu dany iest od Króla Jmości, że Smoleńska insza iest *kondycya*, niżeli inszych Zamków, że tu sam Król Jmość głową swą, zaczym potrzeba zeby samemu Królowi Jmości i Królewiczowi przysięgali, i Zamek żeby zaraz był poddany, gdyż iako o co innego, tak idzie i o sławę Króla Jmości, gdy stawszy głową swą tak długi czas pod Zamkiem, nie miał go wziąć. Poczęli iuż Moskwa z Zamku kumać się z naszymi, kupować, przedawać, potem gdy im niedopuszczono kupować soli i innych potrzeb, więc za *responsem*, który im nie był w smak wzdrygnęli się, i zawarli się zaś w Zamku. Wielcy posłowie, gdy byli przypuszczeni przed Króla Jmości poddaniu pokłonu i czołem bicia od wszystkiego Carstwa, odprawowali poselstwa wedle *Instrukcyi* sobie daney. *Summa* była prosząc o Kró-



lewicza Jmości i artykuły z panem Hetmanem namówione. Król Jmość przez pana Kanclerza Litewskiego dał im *respons*, wdzięcznie przyjmując chęć ich, z którą się ozywają przeciwko Królowi Jmści i Królewiczowi Władysławowi, a o artykułach na rozmowę odesłał ich z Pany Senatory. Mieli kilka schadzek z Pany Senatory, tam wielką część onych artykułów (insze, czym się oni kontentowali, i nie popierali ich upornie) do seymu odłożono. Lecz iż z strony dania Królewicza Władysława pozwolenia wzmianki nie było, i owszem PP. Senatorowie *urgebant*, żeby w spółem Królowi Jmości z Królewiczem przysięga służyła, Smoleńsk żeby *ex nunc* był poddany bardzo to posły Moskiewskie, i te syny Bojarskie, którzy przy nich byli, potrwożyło, a nadewszystko Smoleńskiego powiatu Bojar; było ich pod 1,000. Tym pan Kanclerz Litewski imieniem Króla Jmści rozkazał, żeby chcieli przyiść do swych majątności, Królowi Jmości spółem i Królewiczowi przysięgali, i niektórych tak do przysięgi przywiedli, co wielką *konsternacją* między nimi i odmianę ich umysłów uczyniło. Pan Hetman potykał się z nimi w drodze, iadąc z niektórymi, bo dla niedostatku żywności, i uraziwszy się uczynioną wzgardą nad nadzieją ich, siła ich nazad ku Stolicy icchało. Jęli rozsiewać po wszystkim państwie, iaka pod Smoleńskiem wola i deklaracya Króla Jmości, i z tey naprzód okazyi, ięli się ludzie mieszać, buntować, iako się niżej wspomni.

Pan Hetman przyiechawszy pod Smoleńsk, pierwicy na prywatney *audyencyi* dawał sprawę Królowi Jmści o wszystkim, co się i ziakich przyczyn działo. Nadewszystko, że wiadomość o woli Króla Jmości, nie rychło aż po zawarciu wszystkiego doszła, że nie mając nauki inszey, zà tém szedł, iaka iuż była deklaracya Króla Jmości Sołtykowi i innym Bojarom wydana, że z *inklinacyą* Narodu tego musiał się zgadzać, bo gdyby się było z tém, co pan Starosta Wieliski przyniósł, otworzyło, sarknął byłby pewnie ten Naród, i inszego kogożkolwiek za Pana wzieliby sobie, tak woyna byłaby tylko w zysku została, którey popierać bez płacy żołnierze niechcieli. Dawał pan Hetman insze głębsze *rationes sui consilii*, że i Rzeczypospolitey i samemu Królowi Jmości i potomstwu iego *expediebat*, żeby tą kondycyą, którą Pan Bóg podawał, niepogardzać, a na stronę iey nie odrzucać, że Król Jmość, którego Pan Bóg na tak wysokim mieyscu posadził, trzeba przecie odwracać zdaleka *tempestates*, któreby mogły *affligere rempublicam*. Ukazywało się, iako *Interegna* Rzeczypospolitey nieprzespieczne, troie które były za naszej pamięci, troie iedno od drugiego gorsze, ostatnie dobrze i krwią się oblało, i by nie cudowna łaska Boża, miało bardzo do wielu złego przyiść, że Król Jmość pamiętając na śmiertelność (a choroba świeżo przeszła bardzo ludzi potrwożyła) ma *consulere* Rzeczypospolitey. Gdyby strzeż Boże *humanitas ac-*

*cederet*, przyszloby do wielkiej *perturbacyi*, gdyż żeby zaraz Królewicz Władysław miał bydz Królem, nie może tego nikt zapewne obiecać, siła ludzi z rozkazu przeszłego urażonych, siła może świeża *invidia* w umysłach ludzkich. Przypomniął przykład Króla Zygmunta I. choć był tak zestarzały powagi, przecie iednak wiedząc, co może świeża *invidia*, starał się że w młodych leciech syna iego Naród koronował. Jeszcze na onczas, nie było to *per leges prohibitum*, teraz kiedy się iuż droga zawarła, że ani Król Jmość nie może o tém starania, z żadney miary czynić, ani my *konsensu* dawać, żeby za żywota Króla Jmości na państwo Króla inszego mianować, témby *consuleretur* pod taki przypadek, pokojowi zamieszanu Rzeczypospolitey, kiedyby Krolewicz Władysław był na państwie Moskiewskim, iużby odieęła się inszym *kompetitorom* nadzieja, a zatem *perturbacyi* w Rzeczypospolitey nie trzebaby się obawiać; gdyż żaden z *kompetitorów* nie mógłby pokazać takie Rzeczypospolitey *comoda*, iakieby były ze złączenia naszej Rzeczypospolit: z państwem Moskiewskim. Przypominał i Szwecyą, którą łacnieby rekuperować, gdyby Królewicz Jmość na tém państwie usiadł. Iż nie zaraz może bydz lato, iakośmy sobie życzyli i chcieli. *Successive fit motus*, czasowi ostatek poruczyć, iedno sam Pan Bóg *in perfectione* może sprawić, co chce, ludzkiemi srodkami; wedle biegu przyrodzonego, z czasem wszystkie rzeczy początek i *in*

*crementa* swoje biorą. Pierwey będzie dziecko, potem za czasem człowiek, pierwey mała rósczka, z czasem bywa z niey wielkie drzewo. Wielkie Xiest: Litewskie sto sześćdziesiąt lat minęło od Unii Króla Jagiełła, niżeli do tey, iaka teraz iest, spólności z Koroną przyszło. Nie mało inszych racyi przywodząc radził, żeby na *Inklinacyę* Narodu tego iść, gdyż i teraz z *paktów* pod Moskwą umówionych siła pożytku ku dobremu Rzeczypospolitey mogło się zawiązać, woynie koniec uczynić; mimo insze *incommoda*, w długą woynę przyidzie się zaciągnąć; którey, co wiedzieć, kiedy i iaki koniec? Na żołnierze trzeba patrzeć, którzy do buntów, do *sedycy* są skłonni, gdy się im nie będą mogły *supedytować stipendia* żeby niewierzgnęli w państwo Rzeczypospolitey niewoli, a zasłużonego żołdu (którego wedle umowy uczynioney z moskiewskiego skarbu patrzeć mieli) żeby się za rozerwaniem tych traktatów u Rzeczypospolitey nie upominali. Lecz zawarte były uszy Króla Jmości pana Hetmanowym *perswazyom*. Było znowu kilka schadzek za przyiechaniem pana Hetmanowym z posły Moskiewskimi, przyieżdżali i z Zamku których Szechin wysłał, ale iako od panów Senatorów tak i z Moskwy *eadem cantilena canebatur*. Tym czasem *Impostor* który, iako się wyżej wspomniało, w Kałudze mieszkał, przecie przez swoje *Instrumenta*, posyłał listy do Moskwy tajemnie nie zaniechiwał ludzi buntować. Poymano Popa z iego



listy. Był list ieden z przednich Bojar Kniazia Worotyńskiego, lecz Pop powołał na mękach Kniazia Andrzeja Galiczyna, (brata rodzonego Kniazia Wasyla, który posłem był) że o tém miał wiedzieć, a i o samym Kniaziu Wasyle powiadał tenże Pop, iż z drogi idąc do Smoleńska, miał list do *Impostora* pisać. Wzięto zaraz pod straż Kniazia Worotyńskiego i Andrzeja Galiczyna, *exekucya* z onego Popa, i którzy się winni pokazali, uczyniono, *Impostor* widząc, iż nasi krzepko na Stolicy usiedli, do tego Pułk pana Sapiężyn w Możaysku, w Mieczysku, blisko mu się pod bok podemknał, a widział, iż to woysko pana Sapiężowe traktowało o niektóre rzeczy z Królem Jmością, za pozwoleniem, i ukontentowaniem ich, iż mieli się oni kusić, i Kaługę obledz. Nie mając wiernych ludzi koło siebie, nie ufając rzeczom swoim, myślił na Niżny Don uchodzić do Woronia. Zamek ten od Cara Boryssa nad Donem zabudowany na szlaku, którądy też czasem Tatarowie do Moskwy zwykli chodzić, *propter omnes casus*, ufortyfikował był *Impostor*, i rzeczami potrzebnemi opatrzył. Tam chciał w rzeczach nachylonych mieć *receptum*. Lecz nieprzyszło mu do tego, było ich nie mało przy nim, którzy *pertæsi* iego szalbierstwa, życzyli od niego uciszyć i uspokoić ziemie. Do tego *Impostor*, iako człowiek bezrozumny i tyran panował, świeżo zabił był Cara Kazimowskiego. Był ten Car Kazimowski z Nachayskiej Hordy,

którey panuie wielki Han. Moskwa złotym go Carem zowie. Pod tém wielkim Chanem był ten Car, sam się zwał Carem kozackiey Hordy, poymany był w młodych leciech na boju, gdy był przyszedł Moskwę wojować, od Kniazia Piotra Horczakowa, który teraz był drugim po Szehinie Woiewodą. Car Iwan, za którego panowania był poymany, dla iego zacności nie zgubił go i owszem dał mu Kazimów, opatrzenie zacne dosyć, od którego Kazimowa nazwał go Carem kazimowskim. Miał go Car Iwan *in summo honore*, miejsce pierwsze dał mu przed wszystkiemi Bojary, także i Car Fedor syn iego, i Car Borys, i pierwszy *Impostor* Rostryga. A gdy zgubił się Rostrygin, on mieszkał w swey majątności. Potém, gdy ten drugi *Impostor* pod Moskwą na Tuszynie z Kniazem Rozyńskim stanął, siła prowincyi i Zamków, do niego od Szuyskiego się zdawało, i ten też Car Kazimowski, dosyć z nie małą liczbą ludzi *splendido comitatu* do niego przyjechał, i iako był człowiek *liberali ingenio*, zgadzają się na to ci, którzy tego świadomi, że przez 300,000 między żołnierstwo, a naywięcey samego *Impostora*, porozdawał. Gdy Szalbierz iako się wspomniało, z pod Moskwy uciekł, Car Kazimowski iechał do Króla Jmości pod Smoleńsk, syna (w którym się bardzo kochał) w obozie pod Moskwą przy Kniazin Rozyńskim zostawiwszy, lecz on syn nie tak w Oycu, iak Oyciec w nim się kochał. Bo kiedy się nasi ieli dwoić,

wolał z temi co do *Impostora* szli, do Kaługi iechać, też tam miał matkę i babę. Car Kazimowski potem z panem Hetmanem z pod Smoleńska iechał, i przez wszystkie czas statecznie i wiernie się zachował. Po zawarciu traktatów, gdy *Impostor* od Moskwy do Kaługi uciekł, i on też stesknivszy się do żony, i do tego syna kryiomo do Kaługi odiechał. Tam iednak pamiętna mu była i łaska Króla Jmości ofiarowana, i ludzkość pana Hetmana, i od rycerstwa pokazywana. Zamysłał ztamtąd odiechać, namawiał syna, żeby z nim iechał, ale syn nietylko iechać z nim niechciał, ale i owszem przestrzegł w tym *Impostora*, i tak *Impostor* kazał go zabić, co też *Impostorowi acceleravit perniciem*, bo siła ludzi żałowała tego Cara Kazimowskiego, osobliwie Tatarowie Justowscy, a między niemi był niciaki Książ Piotr Uchryssowy, człowiek Rycerski poważny, który spraktykował się z kilkadziesiąt Tatar na zdrowie iego, upatrzył nań taką okazyą. Miał w obyczaju *Impostor*, że się rad częstemi przejazdami bawił. Podpiwszy sobie (stało się 20 *Decembra* 1611 przy obiedzie, iako to rad czynił) kazał w sanie zaprząć, nabrawszy fłasz z miodem do sani w pole wyiechawszy, pił z niektórymi Bojary. Książ Piotr Urasowy z żoną w kilkadziesiąt koni, z którymi miał *konspiracyą*, iechał za nim rzekomo go prowadząc, a w tém gdy sobie *Impostor* z onemi Bojary naylepicy podpił, Urassów dobył z olstra pistoletu, który miał



gotowy i przyskoczywszy do sani, pierwey go z pistoletu postrzelił, potem szablą głowę i rękę mu odcjawszy, w drogę się puścił, do Kaługi się nawracając. Było niektórych ludzi rozumienie, że pan Hetman miał Urassowa naprawić, z tą podobno o tém ludzie *suspikowali*, że pan Hetman po ucieczeniu *Impostora* od Moskwy, Urassowa ludzko i łaskawie traktował. A tak tym sposobem dokończył *Impostor* szalbierować. Po iego zabiciu zawarli Bojarowie Kaługę, między którymi byli z przedniejszych Książ Dymitr Trubecki, i Książ Hrehory Sołowski, a zostawszy z Bojary statecznemi, przysięgę także na Imię Królewicza Władysława uczynili. Żonę *Impostorową* i iey wszystkie sługi polskiego Narodu pod pilną straż wzięli, bo iako udawała się brzemienna ta Pani, i tamże w Kałudze już w więzieniu urodziła syna, którego przyłudzając się Moskwie, kazała go w ruską wiarę ochrzcić. Tym czasem daley a daley szerzyła się po Moskiewskiey ziemi wiadomość, że Król Jmość nie chce dać na Moskiewskie państwo Królewicza Władysława syna swego. Zaczyn na różnych mieyscach wszczynaly się bunty, *sedycye*, które *incrementa* wzięły nawięcey z niejakiego Prokopa Lepunowa, rodzzonego brata Zacharyowego, który nayspierwszym był powodem do zrzucenia Szuyskiego z Carstwa. Ten Prokop Lepunow ieszcze za Szuyskiego był Woiewodą Rezańskim, lecz pod czasem tych rozruchów, Szalbierza *abominabatur*, Szuyskiego też



słuchał kiedy chciał w tej Prowincyi, w której był Woiewodą Rezańskim (a ludna to była i żyzna Prowincya) potężnie z tą u ludzi *favor* miał. Szuyski iż będąc od *Impostora* zatrudniony, nie mógł mu nic uczynić, on był z liczby tych, co iako *Impostora*, tak i Szuyskiego panowania nie-życzył, kontent był, gdy usłyszał że Bojarowie z panem Hetmanem o Królewiczu Władysławie umowę uczynili, że razem i sam na też Imię Królewicze przysięgę uczynił, i wszystką tamtą Prowincją Rezańską do tej przysięgi przywiódł, syna swego Włodziemierza, który dostałych był lat, do pana Hetmana do Moskwy z oddaniem poddaństwa posłał, życzliwość wiarę swą i tej tam ziemi Królewiczowi Władysławowi ofiarował. Pisywał częste listy do pana Hetmana, pan Hetman też do niego i onego syna uczcił, ukontentował, udarował. Trwał w tym swoim umyśle ofiarowanym dosyć nie mały czas Lepunow, żywność naszym ludziom do Moskwy z Rezana dowozić kazał. Aż kiedy poczęły wątpliwości się czynić o przyjeździe Królewiczowym, pisał do dumnych Bojar list pytając się, co mają za wiadomość, będąli według umowy z panem Hetmanem uczynioney Carem Królewicz, albo nie będzie? opowiadaia się swym i wszystkiej Rezańskiej ziemi imieniem, że wedle przysięgi swey Królewiczowi, radzi chcą go za Pana mieć, lecz Króla Jmości żadną miarą. Długi był bardzo list, siła wien namieszano z Pisma Świętego *sen-*

*tencyi*, ale *essencya* ta była; odesłali go byli Bojarowie Królowi Jgmości pod Smoleńsk. Gdy już bardziey poszła po ludziach wiadomość, którą mnożyli ci, co po różnych mieyscach Carstwa Moskiewskiego się rozicędzali, że Król Jmość Królewicza niepozwała, napisał znowu Lepunow drugi już bardzo ostry list do Bojar, deklarując się, że naszych chce z Stolicy znosić *hostiliter*, przeciwko nim i przeciwko tym, coby im *favoryzowali* czyniąc *universały* imieniem swém i wszystkiey Reżani, rozsyłał, wzywając do siebie jako *ad commune incendium restinguendum*. Długi był i ten *universal*, nie opuszczono w nim, co *ad conflandam invidiam* przeciwko nam i Bojarom dumnym, należyć mogło, osobliwie z strony Religii, czynił strach i bojaźń, że ją mamy wykorzenić, a swoje wszczepić, i siła innych takowych rzeczy. Pobudkę też miał z Patryarchą, który go do tego *inwitował* i *stimulował*. Jakoż znał się do tego Patryarcha, że to czynił. Dawali w tém nasi winę i Kniaziowi Wasyle Galiczynowi, żeby miał *inwitować* i *sollicytować* Lepunowa. Lecz on *constanter* nie znał się do tego, iżby z Lepunowem miał mieć iakie porozumienie. To przyznał, że do Patryarchy o tém pisał, iż Król Jmość Królewicza Władysława dać nie ma, woli raczey sam ich bydz Panem. Ten Patryarcha, gdy już od Galiczyzna, i od Metropolity Rostowskiego taką wiadomość wziął, rozsiewał ją, rozpisywał do Zamków, i tak przyspieszył krwie

rozlanie, o którym będzie niżej. Zaczyn większe wszystkich rzeczy zamieszanie nastąpiło, bo i w Stolicy pospólstwo burzyło, Zamki ięły się odrzucać, Jarosław, Pereasław, Wołochda, Nowograd wielki, Kołomna, Sierpuchów, Tula, i insze. Lepunow też odkrycie *ad arma* się rzucił. Syna Włodzimierza, którego do pana Hetmana posyłał, z pierwszym woyskiem do Kołomny posłał, oczekiwając większych pomocy, w Rezańskim Pereasławiu się bawił z Zarudzkiem, który przy Szalbierzu Dońskiemu władał, znosił się, i porozumiał. Ten Zarudzki, iż też *personą* znacną był tej komedyi i tragedyi, trochę się o nim powie. Rodem był z Tarnopola, wzięli go byli chłopcem małym Perekopni Tatarowie, kiedy wojowali ruskie kraje. Urosłszy w Ordzie, iakiemś trafunkiem uciekł od Tatar na Don do Kozaków, potem w te kłótnie z Dońcy przyszedł był do pierwszego *Impostora*, a po zabiciu tamtego drugiego z naysprzedzniejszymi się był złączył, i w onych porządkach, gdy się ten drugi *Impostor* wsławił, był mu do tego Zarudzki wielką pomocą, iako żeb był niespokoiny, dostawało mu serca i zmysłu, zwłaszcza kiedy było co nie dobrego zrobić; potem gdy *Impostorowe partes* wzmożły się, miał wielki przystęp do jego łaski, starszym był nad Dońcy, kogo było ściać, zabić, utopić, odprawował to dosyć z wielką pilnością. Jednakże w obozie u Tuszyna czułość jego dosyć znaczna była. Bo, iż Książ Rozyński niemal za-



wzdy był pijany, on o strachach, o posiłkach, o dostawieniu wiadomości zawiadał. Gdy jednak *Impostor* z obozu uciekł a Dońcy niemal wszyscy, on się przy nas został i pod Smoleńsk do Króla Jmości był przyjechał, a potem z panem Hetmanem do Białej, był przy potrzebie Kłuszyńskiej, przy dobywaniu Grodka i dobrze się stawił, lecz dla *emulacyi*, którą miał z Sołtykiem młodym, iż Sołtykow, iako zacnego urodzenia człowiek, i iż łaski pana Hetmanowey wszędy przed nim miał, nie mogąc tego zcierpieć, przyszedłszy pod Moskwę do *Impostora* znowu się przedał, i był przy nim do jego śmierci. Potem gdy Lepunow, iako wyżej wspomniono iest, do woyny się rzucił, ten Zarudzki z którymi miał dawne *humanie*, i dźwżeli się go siła. Ciężko naszym (o czem będzie niżej) czynił, acz i wtenczas nie było naszym letko; żywność z wielką trudnością im przychodziła, bo Zamki z których szła, pozapierały się. Chcieli *adhibere remedia istis malis*, chcieli te kupy, które się do Lepunowa ściągaly rozgromić, wysłali na to pułki ludzi, iakoż Kossakowski rotmistrz gromił Zaleskiego, u Pereasławia niejakiemu Prosovickiego. Wrzescz także z woyskiem wychodził ku Kołomny, ale to mało, albo nic pomocy nie przyniosło. W swej ziemi Moskwa wiedzieli przychody, nie mogli im tego nasi zabronić, że ściągali i sposobili się na zniesienie naszych. W tym niedostatku, który naszych w Stolicy dolegał, to ich ratowało że



Bojarowie na kilka miesięcy dali z Skarbu Carskiego pod *summę* 300,000 złotych polskich strawnego, za te pieniądze kupowali sobie żywności, bo iey ieszcze na tenczas na mieyscu nie było dostatek. Dawał pan Starosta Wieliski częstemi listy do Króla Jmości znać o tych niebezpieczeństwach, prosił o piechotę, ale i pod Smoleńskiem nie było iey tak wiele, żeby iey nie było więcej potrzeba.

Przyszły też były w tym czasie wiadomości od pana Woiewody Ruskiego, i Hospodara Wołoskiego, iż Gabriel Batory Woiewoda Siedmiogrodzki z woyskiem wszedł do Multańskiej ziemi, że Raduła, który tam był Hospodarem z tamtąd go wyparł. Woiewoda Wołoski o swém niebezpieczeństwie *sollicite* prosił. Wiele PP. Senatorów obawiając się pod tę niebytność Króla Jmści mimo szkody, od Sabbatów poczynione, żeby Batory uwiedziony tak ziemi Multańskiej posiadzeniem, nie poważył się czego więcej przeciwko Rzeczypospolitey, pisali często, radzili się Króla Jmości żeby (były słowa z listów niektórych panów Senatorów) żeby Król Jmość rozmyślał, *ne quid Respublica detrimenti capiat*, zwłaszcza że i tym żołnierzom, co było trocha przy Ukrainie, *non bene conveniebat* z panem Woiewodą Ruskim starszym ich. Obchodziły te wiadomości Króla Jmości i Pany Senatory przy Królu Jmości obecne. Była na tém rzecz, że radzili panowie Senatorowie, żeby znowu pan Het-

man do Stolicy dla ukajania tamtych niebezpieczeństw iechał, i Król Jmość życzyłby był tego, ale pan Hetman, iż iego *consilia* nie szły, widząc iż tam swoim przyjazdem nic zrobić nie miał, nie chciał się dać w to zaciągnąć, też i zdrowie miał pracami i niewczasy osłabione, i zwątlone, i zatem w rządy, i w żadną rzecz się nie wdawał; tak był w obozie iako próżnujący człowiek przy ciele. Zaczym tedy za zdaniem panów Senatorów Król Jmość kazał mu dla zabiegania niebezpieczeństwom, i jeżeliby się iakie od Batorego ukazały do Rusi iechać. W ten czas Król Jmość mając podeyrzane posły Moskiewskie, rozumiejąc, że oni byli *incensores* po Moskiewskiej ziemi kłótni, o których już było głośno: więc i to rozumiano, że Zamek Smoleński dla nich się nie podaie, rozkazał Król Jmość wziąć ich w ciaśniejsze chowanie, a potem prowadzić ich do Mińska, a z Mińska do Wilna, doprowadził ich pan Skumin Starosta Brasławski do Kamionki pod Lwów z panem Miarskowskim, który tamże przy nich był, dłużej niżeli pół roku, aż w zimie po nowym lecie odprowadził ich z rozkazania Króla do Warszawy, z kąd potem na różne Zamki rozesłani byli. Pan Hetman po Przewodniey Niedzieli puścił się Dnieprem ku Orszy, tam dogonił go Komornik z listem, w którym Król Jmość mu rozkazywał poczekać, gdzieby go list zastał, do dalszego oznaymienia. Przyjechał potem i drugi Komornik. Król Jmość rozkazywał, żeby zo-

stawił *impedimenta* letko zbieżał do obozu, i koni trzy cugi na pół drogi wysłano było przeciwko niemu, i czyliby był pan Hetman radby się był wrócił, ale konie swoje prosto od Smoleńska posłał był do Mohylowa, ani w mieście niedznym najemnych, ani powodnych koni dostać nie mógł, ani też nikogo nie było, co by się mogło pożyczyć. Odpisał tedy Królowi Jmości, że z Mohylowa, doiechawszy koni i czeladzi, wrócić chce, lecz potem do Mohylowa przybiegł posłaniec, przez którego rozkazał mu Król Jmość drogę do Rusi *kontynować*. Przyczyna dla której Król Jmość chciał go wrócić, była; przyjechał Głoszkowski Towarzysz z rotty pana Hetmanowey z Stolicy od pana Starosty Wieliskiego i inszego Rycerstwa, posłany z wiadomością o boykach i wypaleniu Moskwy. Albowiem Lepunow chcąc przywieść do skutku zamysły swe o zniesieniu naszych z Stolicy, zebrawszy się z ludźmi na których oczekiwał, za porozumieniem się z Zaruskim i z Moskwą, którą w Stolicy przedsięwzięcia swego przychylną miał, rozsyłał po cichu w nocy Strzelce, których *conscii* w domach przychowywali. Gdy to nasi postrzegli, a było też siła Moskwy życzliwey, którzy przestrzegli, nie czekając tedy większey nawałności, bo i sam Lepunow już się był zbliżył. Bojar silne woysko ściągnęło się, a między inszemi Książ Wasyl Massalski znaczny i rycerski, który z przodku był nam wiernym i życzliwym, o mile albo o dwie



od Stolicy byli. Uradzili tedy nasi między sobą drewniane i w białym murze miasta popalić, na Krymgradzie a na Kitaygradzie się zawrzeć, one Strzelce i kto sienatrafi, bić! Jakoż we Środę przed Wielkanocą uczynili tak, sporządzivszy, rozprawivszy się pułkami, zapalili miasto zaraz i drewniane, i to drugie, które było w białym murze. Pan Starosta Wieliski sam wyszedł bramą w prawą stronę na lewą rękę. Pan Alexander Zborowski z pułkiem swym pośrodkiem. Pan Marcin Kazanowski Pułkownik w lewą ku białemu murowi, pan Samuel Dunikowski jegoż poblíž. Książę Andrey Galiczyn, który dotąd był pod strażą, najpierwey zabił, kto się nawinał, *nemini parcebatur*: Moskwa, acz prędką naszych *rezolucyą* i ogniem potrwożeni, iednak siła ich rzuciło się *ad arma, occuparunt* byli bramę i część wielką białego muru, ale pan Marcin Kazanowski zraził i wybił ich z tamtąd, w kilku mieyscach w ulicach ścierali się z naszymi, ale wszędy od naszych przemożeni. Była *cædes*, iaka między taką gęstwą ludzi, płacz, wrzask Niewiast, dzieci, sądnemu dniowi coś podobnego. Siła ich pobitych, siła pogorzałych, siła też iednak, którzy *fuga sibi consulebant* do onych woysk, o których wiedzieli, że są *in propinquo*. Dał był pan Starosta Wieliski znać panu Staroście Chmielnickiemu o niebezpieczeństwie, na które się zanosilo, wzywając go na ratunek. Jakoż zaraz z onemi ludźmi, którzy w Możajsku, w Borysowie



i w Werei byli, rozłączeni, przebrawszy kilkanaście koni, bez wozów i zwykłych *impedimentów* dla prędkości konno poszedł, żeby swoim ratunek dać; prawie przyszedł, kiedy się już Moskwa kurzyła, a domyślając się z kurzawy co było tém pilniey spieszył. Tego dnia iednak przyście iego nie pomogło, strachu tylko uciekającym przydało. Lecz nazajutrz to iest, w Wielki Czwartek, iż była wiadomość o woysku z Kniaziem Dymitrem Trubeckim, i z Kniaziem Wasylem Massalskim, z inszemi Bojary, którzy spieszyli; ale tak prędko nie mogli pospieszyć, żeby swoich ratować. Pan Starosta Chmielniecki i pan Zborowski przebrawszy z pułku swego część ludzi poszli przeciwko nim, w milę tylko już od miasta było woysko Moskiewskie, zwiedli z nim nasi bitwę, i pogromili ono wszystko ich woysko. Tym sposobem Moskiewska Stolica spłonęła z wielkim krwi rozlaniem, i nieoszacowaną szkodą, gdyż dostatnie i bogate to miasto było i *ambitus* iego wielki, iakoż ci co bywali w cudzych ziemiach, powiadaia, że ani Rzym ani Paryż ani Lizbona nie porówna wielkością, iako to miasto było *in sua circumferentia*. Krymgrod ten we wszystkim cały został, ale Kitaygrad od hullaystwa, od woznic pod czas tego tumułtu złupiony, splądrowany i Kościołom nieprzepuszczono. Cerkiew Świętej Trócy, która iest *in summa veneratione* u Moskwy, bardzo cudnie z kwadratu zrobiona w Kitaygradzie stoi, prawie też przed bramą Krym-

groda, i tey hultaystwo nieprzepuściło, zdarli, wyłupili ją. Gdy tedy Głoskowski pod Smoleńsk z temi nowinami przyjechał, a prawie też w tenczas pan Woiewoda Bracławski umarł, rozmyślał się Król Jmość, miaśli znowu pana Hetmana rewokować, iednakże iako się wspomniało, iż do Mohylowa zajechał był pan Hetman, pisał Król Jmość do niego, żeby icchał w drogę swą. Król Jgmość acz z wielkiem niewczasem w rzeczy potrzebnych niedostatku, bo tak długim leżeniem wybrało się co było, przecie iednak *magna animi constantia*, popierał iako *obsidii* Smoleńska, tak i *progressus* dobrego woyny *propter consolationem* żołnierzów stołecznych, dostatki które były w Cesarskim Skarbie, rozkazywał im *ad rationem* zasłużonego żołdu oddać, i dostało się coś nad dwie ćwierci roku, ale gdyby słuźnemi szafunkami, to było szafowane, mogło to daleko więcej wytrwać. Co zaś żołnierzy, którzy byli pod Smoleńskiem ludzkością i łaskawością swą mitygował, że ich do wszystkiego powolnych miał. A iż seym był złożył na ostatnie dni *7bris* myślił iednak, żeby do szturmum nimby na seym odiechać przyszło, fortuny sprobował, bo od tych którzy się z Zamku przedawali, wiadomość była, że iuż bardzo mało do obrony ludzi godnych zostało, iedni wymarli, drudzy pochorzeli. Ażeby tym statecznym żołnierzom ratunek dać, ktorych iuż byli Lepunow z Trubeckim i inszemi Bojary i Zarudzkiem oblegli, wzy-

wał pana Hetmana Litewskiego z żołnierzmi In-  
flandzkiemi, chcąc mu pod swoją niebytność *ad-*  
*ministrationem* spraw stołecznych poruczyć. Że  
na blankach straży już rzadko widać; gdzie przed  
tem siła bywało, przez niedostatek ludzi, iakoż  
i Szehin sam potem powiadał, że dwóchset człe-  
ka spełna do obrony godnych niezostało było.  
Dostawało temu Szehinowi męskiego serca, wspo-  
mniał czestokroć odważną swego Oycy śmierć,  
który był za Króla Stefana przy wzięciu Sokoła  
gardło dał, i on się z tém często przed swoiemi  
opowiadał, że *ad extremum Spiritum* chciał Smo-  
leńska bronić, może bydz że mu to pochodziło  
z męskiego umysłu, ale zawadzało się i uporu,  
kiedy bez nadziei ratunku w takim niedostatku lu-  
dzi, na których umierających patrzył, a przecie  
tak *pertinaciter* stał *in proposito*. Rozkazał  
tedy Król Jmość panu Jakóbowi Potockiemu Ka-  
sztelanowi Kamienieckiemu, któremu po zmar-  
łym bracie iego panu Woiewodzie Braclawskim  
Władzę był nad woyskiem poruczył, żeby dra-  
biny i co. potrzeba do *oppugnacyi* gotowano,  
sposobiono, zdało się dla rozerwania ludzi, ze  
czterech stron przypuścić, sam pan Kamieniecki  
od Buchowskiego Manastyra, w którym Kozacy  
stali niżej Abramowskiey bramy mieysce sobie  
obrał. Pan Starosta Felinski brał iego przeci-  
wko oney dziurze, którą była wybiła z dział  
Niemiecka piechota, którey było 600, ku tey  
ścianie, która patrzyła ku obozowi naszemu. Pan



Marszałek W. L. podle bramy Hryłosowskiej, a było bramy tej niedaleko mieysce, któredy plugastwa wypuszczano, iakoby sklep iaki. Pan Nowodworski Kawaler Maltański z powieści iednego Moskwicina się sprawiwszy, a potem sam w nocy się przypatrzywszy, podiał się prochy w ten tam sklep podsadzić, spodziewaiąc się, iako się i stało, że te prochy miały on mur wyrzucić. Gdy iuż tak wszystko, co potrzeba było sporządzone, o pół nocy pan Kamieniecki wlaźł, nikt na murze niebył, coby ich postrzegł. Aż kiedy iuż siła naszych weszła, ieli się po murach i po basztach rozchodzić. Było coś i Moskwy przy Abramowskiej bramie, chcieli byli bronić, ale obaczywszy że naszych siła, ieli uciekać nadół. Niemiecka też piechota, ta niemal tegoż czasu z swej strony wlezi na blanki. A iż tam nie daleko był Szehin z kilkadziesiąt człowieka, iakoby między przełamana tą ścianą, którą Niemcy, wlezi, postrzegłszy ich, iał się z nimi strzelać, lecz usłyszawszy huk z dział na tamtej stronie, gdzie pan Kamieniecki był, strwożył się, i chciał tam ludzi posłać na ratunek, a wtém pan Nowodworski odważnie sam prochy podsadzone w onym sklepie zapalił, które wyrzuciły wielki szmat muru, tak iż weyście prawie dobrze *patebat* ona dziurą do Zamku. Wszedł tedy pan Marszałek z temi, którzy przy nim byli, Moskwę strach obiał, że iuż potem o żadney *resistencyi* nie myśleli. Kto zapalił, *non constat*, ieżeli nasi? czy-



li oni? większa część co się na to zgadzaia, że sama Moskwa zapaliła. Tak Smoleńsk, który był za Króla Zygmunta stracony, wnuk jego Król Zygmunt *rekuperował Anno 1611 dnia 11 Junij*. Ogień doszedł prochów, których ieszcze by-łoby i na kilka lat dostatek, uczynili też okrutny *effekt*. Cerkiew była cudna i wielka, gdzie *Archiepiscop* miał swą *sedem*, i tey z połowice prochy wyrzuciły i rozniosły nie wiedząc gdzie ludzie, którzy się tam byli zesli, z dymem do Pana Boga, gdzie się ogień rozszerzył, siła ich się iako i w Moskwie także dobrowolnie w ogień *precipitowali* za przesławną iak mówili wiarę. Sam Szehin zamknął się na iedney baszcie, i tam iako się wspomniało, na Niemcy strzelaiąc *irrytował* ich i zabiaał, że go chcieli *pertinaciter* dobywać, ale nie łacno by im to było przyszło, bo się iuż był odważył, że chciał zginać, aż ci którzy przy nim byli, ięli go od tego odwo-dzić. Naywięcey go podobno od tego odwiódł, syn, małe dziecę, którego przy sobie miał, ka-zał tedy wołać o pana Kamienieckiego, który gdy przyszedł, a Niemcy, którym Szehin, iako rozrzewnionym nie ufał, odwiódł; wyszedł do niego Szehin z synem, i z inszemi których z sobą miał. On pułk ludzi, który z panem Starostą Felińskim, nie do czego się nie przydał, aż kie-dy ci, co z blanków z panem Kamienieckim i dziurą z panem Marszałkiem tam przyszli, toż tym którzy byli z panem Starostą Felińskim dra-

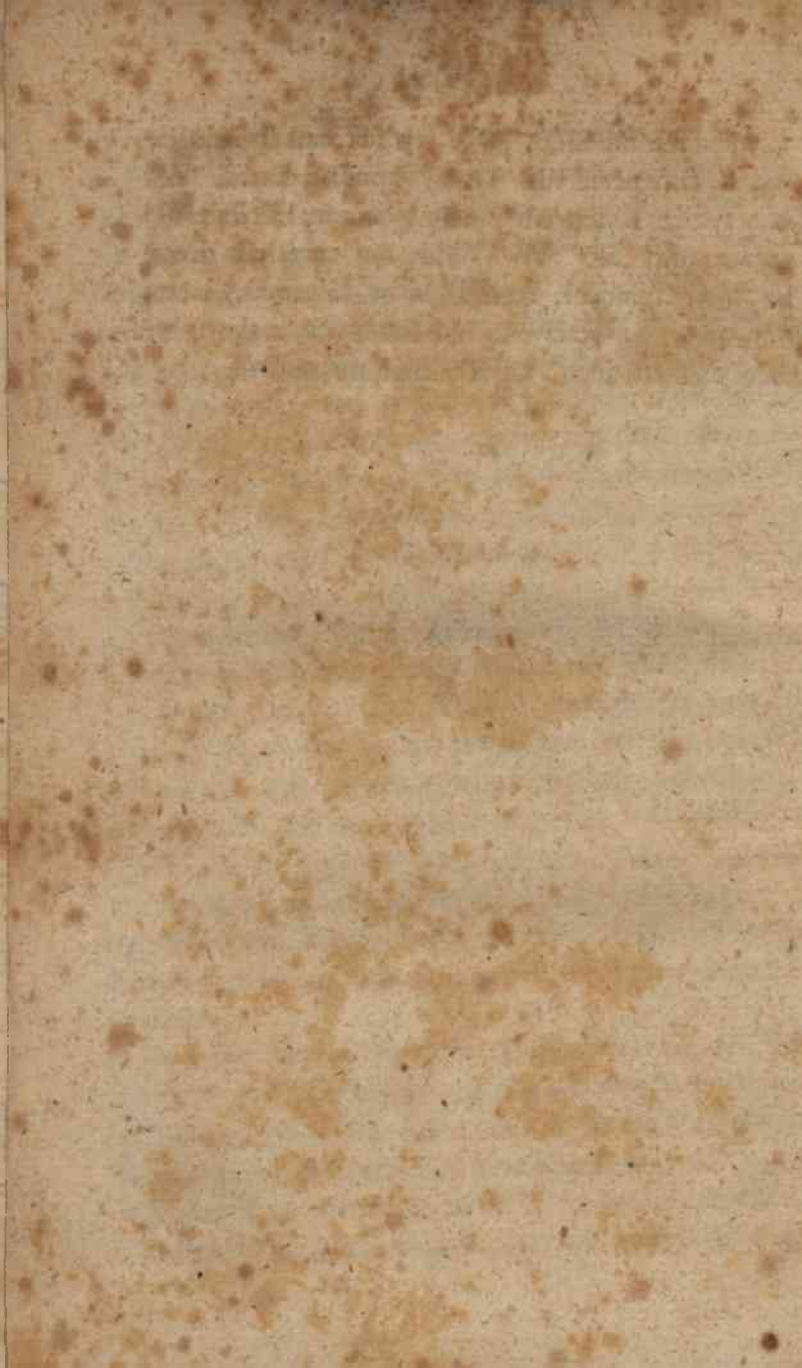
biny przystawiali, za ręce ich wciągnęli. Chciał był pan Gorecki Rotmistrz, który tam z panem Starostą Felińskim był kusić się; ale sposobu nie było weyścia, i sam ten Rotmistrz Gorecki tam postrzelon, ieden tylko Moskwicin wystrzelił i od tego postrzału umarł. Zamek wszystkiek prawie wygorzał, mało co zostało budowania, prochy, iako się wspomniało wygorzały, zostało ich iednak po basztach po części, kul tak wielka rzecz się nalazła, że do kilku Zamków głównych byłoby ich dostatek. Żywności bardzo wiele pogorzało, iednak i zostało iey po części, żyta, owsów, gęsi, kur, pawiów. Jedna rzecz się przypomni, która godna iest podziwienią. W one wyrzucenia prochów, dwoie ludzi rum przywalił. Chłop z dziewczką, i szesnastego dnia gdy hayducy szukali *ut moris est* zdobyć co, odmiatając przewracając rum, poczęli się ono dwoie ludzi odzywać i odgrzebli ich. Dziewka zaraz wyszedłszy na wiatr umarła, chłopa dowieziono do obozu, prosił do łaźni, i o gorzałkę, dano mu wina, skoro się napił i ten zaraz umarł, to iednak dziwno, że 16 dni pod rumem wytrwali.

Podziękowawszy Panu Bogu Król Jmość, żołnierzom też dziękował, bankietował ich tamże w Zamku, pana Kamienieckiego Woiewodstwem Bracławskim Starostwem Kamienieckim, co po iego bracie wakowało, inszych też wedle okazji iako się komu podać mogło, *remunerował*. Dzia-

ła niektóre burzące, gdyż ich też tam był dostatek Dnieprem do Orszy spuścić kazał. A i sam tymże Dnieprem potem łodem ku Wilnie dla seymu brał się. W Wołczynie zaięchał drogę Królowi Jgmości, pan Hetman Litewski, i tam odprawę swą wzięwszy do Szkłowa, a skoro ludzie nadeszli jego, ku Moskwie poszedł. —

K O N I E C .

WILNA  
UNIB.  
LITV.







+ 0 29.-



Biblioteka Uniwersytetu  
MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
w Lublinie

A 25965

BIBLIOTEKA U. M. C. S.

Do użytku tylko w obszarze  
Biblioteki



1000182637